Ն 607 — 1887 ԵՈՒՆԻՍ 3 ՉԱՐԵՇՆՊԻՀ — 1304 ՐԱՄԱԶԱՆ 23 — ԻՒՐԻՒՆՃԻ ՄԷՆԷ

40 ԹԱՐԱ

ՁԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԹԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՏԻՊԱԳՐԱՐԸ

	12 պսէսէ	6 պսէսէ	3 պսէսէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ղշ.	105 ղշ.	55 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԷՎԱՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՊԱԳՐԱՐԸ

Մինչեւ, 2նեմ վէ 3հինեմ սահիպէ ղրշ. 6
Հիւնդիւ սահիպէ 11ի 10ք. հս. » 3
Մէվատը նաֆիյա տարը պէնտէր մէճմանէն գապուլ օրունաճագ վէ տէրճ օրունմայան էվրագ իատէ օրունմայաճագ տրը։

Իսարէբանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի Ճատտէսինտէ նումէրո 20 Ձիվէլէկեան մաթպաասընտա տրը։ Քեազիթէի մէվատա հագգրնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օրունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Պուլկարիսթան մէսէլէսինէ տաիր Լէվանտըն եազմըշ օլտըղը պիր ֆրգրայը տիւնքի նիսսէ միդէ նագլ իթմիշ իտիք։ Կազէթաի մ. գքիւ՝ տիւնմիշ իտիք։ Կազէթաի մ. գքիւ՝ տիւնքի նիսսէսինտէ տաիր պու պապտէ պէր վէճհը աթի եազմըշ տրը։

«Պուլկարիսթան մէսէլէսինէ տաիր ճանիպը Պապը Ալիտէն վուգու պուլան թէշլպպիսաթա Բուսիանըն իթա իթմիշ օլտըղը ճէվապ հագգրնտա տիւնքի նիսսէմիզտէ վէրտիկիմիզ մալիսմաթը՝ պու կիւն իքմալ իտէպիլիրիզ։ Էվվէլ պէ էվվէլ Բուսիա խարիճիյէ նազրը Մ՝ տր կէրսին՝ Շարքի բաշա հազրէթլէրի իլէ միւքաալէմէսինտէ, հէյէթը նիյա պէթ ազալարը մագամ իգթիտար տէն չէքիլէյ մուվաֆագաթ իթտիքլէրի թագտիրտէ քէնտիլէրինէ մնայ թասիս օլունաճաղընտան պահս իթմէմիշ օլտըղընը պէյան. միւարէաթ իտէրիզ։ Պու չէ՝ գաթէն բէք տէ միւհթէմիլ տէյիլ իտի։ Նապրը միւարէլէյ՝ հէյէթը նիյայէթ իշտէն չէքիլտիկի վէ Պուլկար հէյէթը վիւքէլասը իսթիֆա իթտիկի ադըպինտէ եալնըզ պիր նապ նապ օլընմասընը, վէ օ հալտէ Բուսիա թարաֆընտան տաիր Պուլկարիսթան բրենսիկի իշէն պիր նամէտ թէքլիֆ օլունաճաղընը Շարքիր բաշա հազրէթլէրինէ պէյան էյլէմիշ տրը։

«Մուսմանլէյհ նամէտ՝ Սօֆիյա ազիմէթի իտիպ հիւքիւմէթը մուվագգաթանըն ինանը իտտարեսինի էլէ ալաճագ, վէ Սօպրանիյէ մէճլիսինէն ինթիխապաթընը իճրա իթտիրէճէք, վէ մէճլիսը մէգքիւր տաիր մուսմանլէյհ նամէտի Պուլկարիսթանա բրենսի ինթիխապ իտէճէք տրը։ Մ՝ տր կիւրս՝ բրենսի ինթիխապընըն չու ուսուլը իճրասընը տիւվէլը մուազգամայա թէպլիղ իտիպ, անլէրին ճէվապընը տաիր 10 կիւնէ գատար հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ թէպլիղ իտէպիլէճէյի իւմիտինտէ պուլունտրընը իլավէթէն պէյան էյլէմիշ տրը։ Մէգքիր թէպլիղաթընը պու հաֆթա նիհայէթինէ տօղրու իճրասը միհթիվլ տրը։ Բուսիանըն թէքլիֆինէ էվրօպա գապլինէթօլարընը վէրճէճէյի ճէվապը շիմտիտէն քէչի իթմէք իսթէմէդ իսէ տէ, Թիւրքիա իլէ խթէմէդ իսէ տէ, Թիւրքիա իլէ տիվէլը մուազգամանը՝ արզու օլունան նէթիճէյի ինթաճ իթմէյէճէք պէօյլէ պիր սուրէթը թէվվկյէյէ մուվաֆագաթլարը մէմուլ տէյիլ տրը։

«Մուսմանլէյհնէն Սօֆիյա ազիմէթի վէ եէնի ինթիխապաթա մուպաչէրէթի ֆարզ օլունսա տաիր, Սօպրանիյէ մէճլիսինէն՝ նամէտը մուսմանլէյհի ինթիխապ իտէճէյինէ հիչ պիր թէճմինաթ սօգ տրը, Ա՝ սու հայրտէ հէյէթը նիյապէթսիզ, հէյէթը վիւքէլասը վէ նամէտսիզ գալան Պուլկարիսթան՝ էօյլէ պիր գարըշըգ հալէ տիւչար օլաճագ տրը քի, թէքմիլ Եվրօբա տիրլօմասիսանը չու հալտէն գուրթարամայաճագ տրը։»

* * *

Պիր զէմանտան պէրու Տէրսաատէթտէ պուլունան Շարքի Բումէլի միւթէճիլէրինէն Մ. Խրիսթօ Խրիսթօֆ իլէ զէվճէճէսի վէ Մ. Տիմիթրօ Բաբաղօղլու վէ բահիպ Թիլէֆին Շարքի Բումէլիյէ ավտէթլէրի իչէն հէյէթը նիյապէթ թարաֆընտան միւսաատ կէսօթէրիմիշ օլմաղլա, Մ. Խրիսթօֆ իլէ Մ. Տիմիթրօ մէմլէքէթլէրինէ միւվաէլէթ իթմիշ օլուպ բահիպ Թիլէֆ տաիր եազընտա Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէքմիշ։

Էլեէվմ Տէրսաատէթտէ 15 նէֆէր Շարքի Բումէլի միւթէճիսի պուլընպ, պունլար՝ քէնտիլէրինէ մէմուրիյէթլէ Բէյթէրպուրկա կիթմիշ օլան Մ. Կէչօֆ վէ Մ. Պոչէֆ իլէ Մ. Պոպչէֆ վէ Մ. Եուրուգօֆըն ավտէթինէ պէքլէյօրլար իմիշ։

* * *

Լինդենթան Բուրգ կազէթասը՝ Շարքի Բումէլի վալիսի էսպադ Ա. լէգօ բաշա հազրէթլէրինէ կէչէն ճումա էրթէսի սապահընը Վիէնայա միւթէվէճճիհէն Պուգրէչտէն հարէքէթէ էյլէտիկինի, վէ միւշարէյհին զէվզէսինին տախի Վիէնատա պուլընտրընը եազըյօր։

* * *

Խարիճիյէ Նազրը Սաիտ բաշա վէ միսթէշարը Տատեան Ցարութիւն էֆէնտի հազարաթը իլէ. Պուլկարիսթան մէմուրը մնխսուսը Մ. Վուլգովիչ՝ տիւն Պապը Ալիտէ պազը մէվատտ հագգընտա պիր միւտտէթ միւզաքէրէ իթմիշլէր տիր։

* * *

Բուսճուգտան յունիս 10 թարիխլէրէ պէր վէճհը աթի եազըլմըշ տրը։

«Պուլկարիսթան տախիլինտէ չէգավէթ կիւնտէն կիւնէ չօղալմաղտա օլուպ, պէօյիւք չէհրլէրին ճիվարընտա տախի վուգու պուլյօր։ Հէլէ Թրնօվա վէ Բահօվա ճիվարընտա վուգու պուլան ահվալը միէլիմ՝ թասավվուրը խարիճինտէտիր։ Էլեէվմ բանսըը մսհալի օլան Ճումա թարիգի իւզերինտէ էշէրյա՝ պիր թիճճար քէրվանընա հիճում իտէրէք, 40,000 ֆրանգ գըյմէթինտէ էշեա զասպ իլէ ֆիրար իմմիշլէր տիր։

«Թօթրագան ճիվարընտա թիճճարտան պիրիսինին վիճուտի բարչա բարչա իտիլմիշ օլտըղը հալտէ պուլունմիշ օլտըղընտան, միւթէճասբրլարընը թէհարրի իթմէք իւզրէ ասքէր կէսնտէրիլմիշ իսէ տէ, հիչ քիմսէ տէրտէսթ օլունամմիշ տրը։

«Բուսճուգ-Վարնա խաթթը իւզերինտէ ամէտչիւտ իտէն գաթարլարտան պիրիսինէ տախի էշգրյանըն հիճում վէ թէճավուզ էյլէտիկի՝ կէչէն հաֆթա չայի օլմուշ տրը։ Հայտուտլար՝ Բուսճուգ միւթասարրֆը Մ՝ Մանթօֆա պիր մէքթուպ կէօնտէրէրէք, պունտա վէրկի թահսիլի իչէն հիւքիւմէթին գուլլանտրը թէտպիրտէն տահա ալէա պիր թէտպիր պուլորգարընը վէ մէնֆաաթը հիւքիւմէթ նամինա պու թէտպիրին մէվգրի իճրայէ վազը իչէն քէնտիլէրինէ միւսաատ կէօսթէրիլմէսինի թալեպ էյլէմիշլէր, վէ պու թալեպլէրինէ մուվաֆագաթ կէօսթէրէճէք օլուր իսէ, քէնտիսինէ (Մ՝ Մանթօֆա) պիր տէ միւքասֆա վէրիլէճէկինի պէյան իթմիշլէր տիր։ Պունդան իւզերինէ Մ՝ Մանթօֆ՝ մայէթինէ 150 գատար ժանտարմա ալարագ, խըրսըզլարը թէհարրէյէ չըգմըշ իսէ տէ, չիմտիյէ գատար պիրիսինի օլուն էլէ կէչերտիկինէ տաիր հիչ պիր խապէր ալընմամմըշ տրը։»

ՄԸՍԸՐ

Կէչէնտէ մէէգուզնէն Տէրսաատէթէ կէլմիշ վէ պուրատան տա Լօնտրայա կիթմիշ օլան Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինէն Սօֆիա բոլիթիգա մէմուրլըղը սրբրքաթիպի Մ՝ Կրավէ՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Ինկիլթէրա տէվլէթի պէյնիտէ ադտ օլընան մուգավէլէճամէնին Ինկիլթէրա թարաֆընտան մուսատտագ սուբէթինի համիլ օլտըղը հալտէ էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

* * *

Մըսըր Տուլունը Ումումիյէսի հասբլաթը՝ սօն գուբօնրն թէէսիյէսինտէն պէրու Տուլունը միւթթահրտէի Մըսրիյէ իչիւն 425,000 վէ տուլունը միւմթազ իչիւն 131,000 լիրայա պալիղ օլտըղը՝ պու քէրրէ թանզիմ օլընան պիր բարօրթօ միւնտերիճաթընտան միւսթէպան օլմուշ տրը։

* * *

Մըսրըն Սուան ճիհէթլէրինտէն մէվրուտ վէ շայանը իթմամ պազը եօնթրլար պու քէրրէ էբէյիճէ միւհիմ՝ խապէրլէր կէթիրմիշ օլուպ, մէրզումանընը բիվայէթլինէ կէօրլ, Մէէտի թալաֆտարը օլան սէյրքտէլէր՝ շըմալ ճիհէթինտէ Մըսրը իլէրի գարագօլարընա տօղրու տիրվիշ միւֆրէզէլէրի սևվէ իթմէլէրիյլէ Ինկիլիզլէրին էքմէյլինէ եաղ սիրտիւրլերինի նիհայէթ ֆարզ իթմիշլէր տիր։ 15–20 կիւն գատար ադտամ, մէէտինին խալէֆի Ապտուլլահ՝ ահվալը հաղրէյի արզ ու պէյան իթմէք իւզրէ մէճլիսը քէպիրինի Օմմուրմանտա ադտ ու ճէմ իթմիշ տիր։

Իշպու մէճլիստէ խալէֆը մումանիլէյհ՝ զարպ ճիհէթինտէ Գօրտօֆանը միւթէատտիտ գապիլէլէրին բէյ տէրբրէյ քէսպը չիտտէթ իտէն իսեանընը վէ Սուտանըն շարգ ճիհէթինտէ հապ.շլէրին թէարրուզաթընը եատ ու թիզքեար իթտիքտէն սօնղրա, մուֆասալ պիր նութգլա Մէհտիյէ թապի օլան պիլճիմէ էհալիսինի ահվալը սէֆալէթ իշթիմալինի վէ եէյճէք պուլընմատըղընը վէ Ինկիլիզլէրին ապլօգասը եիւգիւնտէն ումումէն ֆագրու զարուրլեթին հիւքմֆէրմա օլտըղընը նագլ ու թարիֆ իթմիշ, վէ մէգալէսինին խիթամընտա, Ինկիլիզլէր՝ Մըսրը իւէրի գարագօլարընը մուհաֆազա իթտիքճէ պու ահվալին տէ մէվճուտ օլաճաղընը, վէ Ինկիլիզլէր ալէյհինտէ սէվգ իտէրէք տիրվիշլէրին պաշգա պիր սէմերէսի օլմադըգ Ինկիլիզլէրին պիր չօգ զէմանլար Մըսրրտա գալմալարընա պիր պէհանէ օլաճաղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Մէճլիսը մէգքիւր՝ խալէֆը մումանիլէյհին մէգալէսինի պիթթագտիր, պունտան պէօյլէ տէրվիշլէրին ասլա հիճում վէ թէարրուզ իթմէյիպ, պունլարընը տայմա հալը թէտաֆիտէ պուլընմալարընա վէ հէր հիճում հազրը վէ միհէյեատուրմալարընա գարար վէրմիշ տիր։

Քէպալիք մէճլիսը մէգքիւր՝ պու գարարա թագվիյէթ վէրմէք իւզրէ, հէր Միւսլիմանը՝ հագգ Ալլահ թապիր օրընան տուխուլիյէ ըէմմինի թէէտիյէ իլէ իճրան թիճճարէթ վէ ախուրթա իչիւն Սուտանա սերպէսթէճ կիրիպ չրգմաղա հագգը ուսէլհիյէթի օրմանընա տախի գարար վէրմիշ տիր։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը իլէ վէլիի ահտրնըն սրհհէթլէրի էյլիկէ եիւգթումանընան տօլայը բիացատա էսհամ ֆիյաթընըն թէրագգը ութտիկի՝ վիրուտա իտէն էն սօն խուսուսի թէլէկրաֆլարտա միւնտերիճմիր։

Ինկիլթէրա բրճայը տէվլէթինտէն Սըը Ալֆրէտ Ֆիրպինին՝ նէզտը Սալիսբանաթը Սէնիյէտէ պիր մէմուրյէթը մախսուսէ իյֆա իթմէք իւզրէ Տէրսաատէթէ կէլմէք իչիւն ալաֆր. յունիսին ճնճը կիւնիւ Բարիզտէն միւրուր էյլէտիկինի Տէղ. եազըյօր։

Կիրիտ Խրիսթիյան հէյէթը մէպուսէսի՝ տիւն տախի Պապը Ալիյէ կիտէրէք Սատրազամ հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշ, վէ իչպու միւլագաթտա թէրճէմանլրգ վազիֆէսինի մագամ Սատարէթ թէրճէմանը Վէքիլ եֆէնտի իյֆա էյլէմիշ տիր։

Բէթէրսպուրգտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բուսիանըն Ասիա գրթասընտա Սէմերճէնտը էյալէթինին մագարրը իտարէսի օլան Վէրնեի չէհրինտէ ախիրէն չէտտտ պիր զէլզէլէ վուգու պուլուպ, հիւքիւմէթ գօնաղը իլէ, ժիմնա մէքթէպլի, ուլու քիլիսէ, խաստախանէ, վէլէսաբլ չէհրին քեաֆֆէի էպնիյէսի միւնհէտիմ օլմուշ տրը։ Սէմերճէնտը վալի վէ գօմանտանը ժէնէրալ Ֆրիէտտ իլէ զէվճէսի վէ չօճուգլարը աղըճա եարալանմըշլար տրը։ Երգընթրար ալթընտան չիմտիյէ գատար էքսէրիսի գատրն վէ չօճուգ օլարագ 125 նաչէ չրգարըլմըշ տրը։ Մէրքեզ հապսխանէսի տախի միւնհէտիմ օլուպ, մնգպուսիրտէն 15ի թէլէֆ վէ 150սի մէճրուհ օլմուշ տրը։ Էհալի՝ օվալարա իլթիճա իթմիշ օլուպ, զէլզէլէ էլան տէվամ իթմէքտէ իմիշ։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Պէրլին 13 յունիս

Իմբէրաթօր Կիյէօմին հալը սրհհէթի էյիլէշմիշ տիր։

Պէկրատ 13 յունիս

Եէնի հէյէթը վիւքէլա՝ նըսֆը լիպերալարտան վէ նըսֆը բատիգալարտան թէշէքքիլ իտուպ, աթիտէքի զէվաթը շամիլ տիր։

Մ՝ Բէսթիչ՝ բէիսը վիւքէլա վէ խարիճիյէ նազրը,

Մ՝ Միլօգովիչ՝ տախիլիյէ,

Մ՝ Եանգօվիչ՝ հարպիյէ,

Մ՝ Վուիգովիչ՝ մալիյէ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Շէյխիսլամ գաբուսընտա չէլիսէր մէճլիսի հէյէթի՝ էվվէլքի ագշամ Մապէյնտէ իֆթար իտուուպ, զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ Մապէրն միւշրի Ղազի Օսման բաշա հազրէթլէրի վասէթասը իլէ ճիմնէսինէ սէլամը Շահանէլէրինի թէպլիղ, վէ պաշգաճա աթիյէի Շահանէլէրինէ նակլ պույուրմիշլար տրը։

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ Շէյխ իսլամ էֆէնտի հազրէթլէրինին թօրնու իլէ Թօճա Մուսթաֆաբաշա շէյխի Բիգա էֆէնտի հազրէթլէրինին տախի օ կէճէ իֆթարտա պուլընտրընը իսթիմա պույրրտրգլարընտա, երինէ Ղազի Օսման բաշա հազրէթլէրի վասէթասը իլէ սէլամ վէ աթիյէի Շահանէլէրինէ մաղհար պույրրմիշլար տրը։

—Գալաթատա վագը Բում մէքթէպի շակիրտանընըն ախիրէն նակլ օլտըգլարը էլթաֆը Բատիշահիտէն տօլայը պէյանը թէշէքքիր վէ արզը ուպուտիյէթի հավի օլարագ Բում Բաթրիգի Տիոնէսիոս էֆ. հազրէթլէրի թարաֆընտան թագտիմ օլընան պիր գրթա թէշէքքիրնամէ՝ Մապէյն պաչքեաթիպի Սիրբէյյա բաշա հազրէթլէրի վասէթասը իլէ խաքիրաի Շահանէյէ արզ օլընմիշ տրը։

—Թասէիհը միզամ զրմընտա ախիրէն Պրուսայա կիթմիշ օլան Խարիճիյէ նէզարէթի միւսթէշար մուավինի Զայան Իլիաս էֆէնտի՝ պու քէրրէ Տէրսաատէթէ կէլիպ, էվվէլքի կիւնտէն իթիբարէն մագամ մէմուրիյէթինէ տէվամէ պաշլամըշ տրը։

—Սբանիա տէվլէթի ժէնէրալընընտան Պէթիթիս Ալվարէդ Պոկալալ նամ զաթա Լենճի բիւթպէ Մէճիտի Նիշանը իհսան պույրրմիշտրը։

—Շէհրիմիզ Ֆրանսըզ ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ՝ Կազայ՝ էվվէլքի կիւն մէէզունէն մէմլէքէթի ճանիպլինէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

—Պիր վագթտան պէրու Լօնտրատա պուլունան Ինկիլիզ տանկլէր վէքիլի Մ՝ Գայեարընը Տէրսաատէթէ ավանէթ իթտիկի եազրմիշ իսէ տէ, թահգիգաթը ախիրէմիզէ կէօրէ, մումանլէյհ՝ էլեէվմ Լօնտրատա օրուպ, գրալիցանընն ճիլուսը չէնլիքլէրինտէն սօնրա չէհրիմիզէ ավտէթ իտէճէք տիր։

—Կէչէն բազար վէ բազար էրթէսի կիւնլէրի Տախիլիյէ նէզարէթինէ վիւրուտ իտէն թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Անատօլունըն միւխթէլիֆ ճիհէթլէրինէ զանիճէ եաղմուրաբ եաղընպ, չիթթիքլէրին եիւզլերի կիւրմէյէ պաշլամիշ տրը։

ԷՄԼԱՔ ՎԷՐԿԻՍԻ

Տէրսաատէթ էմլաք վէրկիսի հագգրնտա տիւնքի Սաաֆէտէն նագլ իթտիրկիմիզ ֆրգրա՝ պու կիւնքի թաէֆէտէ պէր վէճհը աթի թարիֆ օլընը։

«Սթամպոլ էմլաք վէրկիսինին 300 վէ 301 վէ 302 սէնէլէրի պագգայարընն չօղու հէր նէ սուրէթլէ իսէ մասալթը միւթէտասիլէ իլմիւխապէրլէրի իլէ թէսվիյէ գէլընտրը, վէ պու էֆիլտէն Խալիսէի տէվլէթէ նատիրէն նագտ կիրտիկի չէնտ տէֆա եաղըմըշ իտի։

«Ունտան պէօյլէ կէրէք պագգայանրն վէ կէրէք սէնէի հալիյէ վէրկիսինին՝ նրսֆրընն նագտէն վէ տիկէր նրսֆրընն տէվարը ալիյէ մասալթը միւթէբաքիմէկլէ թէէտիյէսինէ գարար վէրիրմիշ տիր։

«Իսթիգրազը տախիլինին 303 սէնէսինէ մախսուս օլան թագսիթլէրինին վատէսի հիւլուլ իթմիշ վէ իթմէմիշ օլան գուբօնլարը վէրիլիր իսէ, նագտ մագամընտա գապուլ օլընմասը տախի հիմմէթի մուգաբրէրաթը բէսմկյէտէն պուլընմիշ տրը։»

ՄՈՒՀԱԲԷՄԷ

Տիյարպէքիրլի Սբգդի էֆէնտիյէ ճէպրէն ֆիիր չինի իճրասը իլէ թէլէֆը նէֆսինէ սէպէպիյէթ վէրտիրէրէ իտտաա օլընմասընան տօլայը միւթթէհիմ պուլունան Տիյարպէքիրլի Սաիտ վէ ճէմիլբաշազատէլէրտէն Գասրմ վէ Ֆուատ վէ Նազիֆ պէյլէր իլէ խըզմէթքեարլարը Գապապըրգ Ահմէտ, Գագօ հիւսէյին վէ սէիս Ալի հագգարընտա մահքէմէի ճինայէթտէ իճրա գըլընան մուհաքէմէի ալէնիյէ նէթիճէսինտէ, միճրիմիյէթլէրինէ սիլիսան էքսէրիյէթը արա հասրլ օլամատրընտան, տիւնքի կիւն մահքէմէի ճինայէթտէ պէրաէթը զիմմէթլէրի իլէ թախլիյէի սէպելլէրինէ գարար վէրիրմիշ տիր։

Գարարը մէգքիւր՝ թէմեզ օլընարագ, էվրագը միւթէֆէրրիսաբ եաղընտա մահքէմէի թէմեզլիգ թէվտի օլընաճագ տրը։

Գեարլը վէ էմնիյէթլի համպուրկ վէ սաիրէ Ալէման բիյանգօլարը չայանը տիգգաթ օլմաղլա, մէգքիւր բիյանգօլարա տաիր Գալաթատա Ղ. Փ. Զորուրեան էֆէնտինին մաղազասը թարաֆընտան կէօնտէրիլէն իլան՝ կազէթամիզին սօն սահիֆէսինէ տէրճ օլունմըշ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Խարիճիյէ միւսթէշարը Տատեան Ցարութիւն էֆէնտի հազրէթլէրինին պիրատերզատէսի Պէյօղլու մահքէմէի ճէզա ազասընտան Տատեան Վահրամ պէյ իլէ, իթֆայէ ալայը գօմանտանը Մաճառը գօնթ Զէյէնի բաշա հազրէթլէրինին քէրիմէսի Մատմազէլ Վանտա Զէյէնինին նիքահ այինլէրի՝ կէչէն բազար կէճէսի Պէշիքթաշտա Տատեան խանէտանընընն գօնաղընտա պազը ադրապա վէ թէպլիւգաթ հազրը օլտըը հալտէ Պէշիքթաշ քիլիսէսի Քարոզիչի Լուսինեան Դեր. Տ. Խորէն Սրբազան մարիֆէթիյլէ իճրա օլունուպ, իշպու բասիմէտէ տիկէր պազը բէհապին տախի մէվճուտ պուլընմիշ, վէ Տ. Խորէն Սրբազան հալ ու մէվգիէ միւնասիպ Ֆրանսըզճա պիր նութգ իյրատ իտուպ, կէչինին բէտերի գօնթ Զէյէնի բաշա հազրէթլէրի տախի Ալէման լիսանը իւզրէ պիր մէգալէ սէօյլէմիշ տիր։

Թարիֆէ հաճէթի օլմատրը վէճհէլէ, իշպու նիքահ այինի՝ Հայաստանեայց Եկեղեցիսի ուսուլ ու գահտէսի իւզրէ իճրա օլունուպ, Մաճառը օլան մումանլէյհա գրը՝ պըսակ օլմազտան էվվէլ քիլիսէի մէզքիր այինինէ Ս. Հաղորդութիւն արմըշ, վէ վերիլէն արձակումին մէալի՝ Պէշիքթաշ քիլիսէսինտէ պուլընան վարդապետ Թարաֆընտան Ա. Լէման լիսանը իւզրէ տիւխթէրը մումանլէյհայէ եյզահ ու պէյան օլընմըշ տրը։

Մումանլէյհիւմա եէնի կէլին կիւվէյնէ սաատէթը թամամ թէմէննի իտէրիզ։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՐԹԱՐԱՆ

Հայկական Կրթարանի հաստատութեան ԺԱ. տարեդարձի հանդէսը պիտի կատարուի յառաջիկայ յունիս 28, կիրակի օր, դաշտային զբօսանօք,

Կարգադիր Ցանձնախումբ մը, կազմեալ Կրթարանին ուսումնասէր աշակերտներէն, պիտի ծանուցանէ ի մտոյ հանդիսին մասնրամասնութիւններն լրագրաց միջոցաւ։

Հիմնադիր-Տնօրէն
Ց. Գոլբէն

1 յունիս 1887
Յօրթաքեղ

ԻԹԹԱՐ

Թէքիրտաղտա օրման միճէթթիշի օլուպ իլմի հէյէթտէ (աստեղագիտութիւն) վուգուճը թամամ օլան Բարսեղեան Հերոնիմոս էֆ. պու քէրրէ բուլ սէմանին ֆօթօկրաֆ թասվիրի իլէ ախիրէն Բարիզտէ թէհէմմիւ իտէն իլմի հէյէթ մուալլիմլինի գօնկրէսի հագգրնտա մաթպաամըզա պիր մէգալէի ֆէնինիէ իրսալ իթմիշ օլմաղլա, մէգալէի մէզքիւրէյի եարընքի նիսսէսիմիզտէ տէրճ ու նէշր իտէճէյիզ։

ՊԻԼՄԷՃԷ
ԻԼԼ
ԱԳՏԸ ԻԶՏԻՎԱՃ
ՎԷ
ՊԻՐ ՍԷՐՎԷԹ

Մէզքիւր սերլէվհա իլէ պու քէրրէ պիր հիքեայէ նէշր օլունուպ, էսէրը մէզքիւրը սահիպի՝ պիր խայլի միւտտէթ միզտարբպ օլտըը խասթալզտան սօնզրա պէշ նէֆէր էվլատրյա բէնչէի զարուրէթ ու սէֆալէթէ տիւչար օլտըրընտան, պիր մէտարը թէյյիւշ բէյտա իթմէք իւզրէ պու հիքեայէյի նէշր իթմիշ օլմաղլա, ասհապը համիյէթ ու սէխավէթինի՝ մահզա պիր իանէ օլմագ իւզրէ բիսալեի մէգքիւրէտէն պիրբէր ատէտ միպայէա իթմէյէրինի թավսիյէ էյլէրիզ։

հիքեայէի մէգքիւրէ՝ Սթամպօլտա քէօրբիւ պաշընտա սուճը Պոզոս վէ Ցակոբ ազալարտա վէ կազէթա սաթրճըլարընտա Չչէր ղրշ. ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլընմագտա տրը։

ԼՕՆԴՐԱ. ԿԱԶԷԹԱԼԱՐԸՆԱ

ՄԵՎՐՈՒՏ ԹԷԼԷԿՐԱՖԱՐ

Բարիզ 7 յունիս

Պու կիւն տախի Բարիզ էհալիսինի հէյեմանա կէթիրէն վասրթա՝ ԲէլՖ (անոր ինթիգամ) նամ կաղէթանէն պիր բէսիմ իլավէսի օլմուշ տրը։

Մէգքիւբ բէսմին պիրէր նիսսէբէրի, Բարիզ քէօշքէրէրինին (ճատտէլէրտէ կաղէթա վէ սաիրէ սաթըլան սիւսլի պարագալարը) էնգիյատէ կէօզէ վուրան թարաֆլարընա թաալիգ օլընմըշլար տրը։

Րէսիմ, դարիգաթիւրէ պէյնդէյէն հիչ պիր թարաֆը պուլընմամագ իւզրէ բէք կիւզէլճէ չդրմըշ տրը։ օրթա եէրինտէ՝ չէնէսինի միւքէտտէր սուրէթտէ էլինէ տայաթմըշ օլան բրէնս Պլմարդ օթուրմագտա օլուպ, այագլարը եանընտա չէօմէլմիշ օլան քէնտի սատրդ քէլրի տախի, այնի միւքէտտէր հալտէ էֆէնտիսինին եիւզիւնէ պագմագտա տրը։ Ուզագտան տախի պիր թագրմ պուլութվարի տիման կէօրիւնիւպ, պու տիւմանրն իչինտէ Ալէման Իւհլանլարը (միւարի) տօլու տիկկին գայմագտա օլտրգլարը հալտէ, Ֆրանսրդ զրէհլը սիւարիսինին պունլարը գօվալամագտա օլտրգլարը կէօրիւլմէքտէ տիր։ Հէլէ Բէն հուտուսը պոյունտա պուլունան Ալէման քէօյլիւլէր իսէ, տիւչարը տէհլէթ օլմուշ, բրրթլարրընը սրրթլամըշ, վէ գօյուն վէ ինէք սիւրիւլէրինի էօնլէրինէ գաթմըշ օլտրգչարը հալտէ, հանկը թարաֆա գաչաճագլարրընը չաչրմըշլար տրը։

Բրէնս Պլմարդ իսէ, հիտտէթինտէն պիր եումրուղրընը սրգմըշ օլարագ, տէրին թէֆէքքիւրլէր վէ էլէմ ալէմէթլէրի իզհար ետէն կէօզլէրինի պու աճրդը մէնդարէյէ տիգմիշ, վէ բէք սէվտիյի իչին էլինտէն պրագմարդը ուզուն բիբօսը տախի պիսսպլէթին եիւզտէն տիւշմիւշ հալտէ օլարագ, պիր եանընտա պոշ քեաղրալար սէրէթինին իչինէ աթըլմըշ տրը։

Հէլէ սատրդ քէլրին, քէնտի էֆէնտիսի եիւզիւնէ պագրշը թարդը, ճիլտէր տօլտուրաճագ միւքէտտեր հիքեայէտէր գատար իճրան թէէսիր իտէճէք պիր հալտէ կէօրիւնմէքտէ տիր։

Ալէմանիատան ախաղը ինթիգամ իտիմէք իւզրէ ԲէլՖ կաղէթասընտա չիմտիյէ տէկին նէ չէտիա պէնտէր եաղրմըշ իսէ, մէգքիւբ բէսիմ, օ պէնտէրտէն զկյատէ իճրան թէէսիր ետիմշ տիր։

Պիթիւն Պուվարլարտա (Բարիզին պէօյիւք ճատտէլէրինտէ) էհալի քիւմէ բիւմ էօշէլրին էօնիւնտէ երրը-լըպ անը սէյր իտէյօր։

Եինէ պու սապահ, էզհանը ամմէյի թախթիշ իտէճէք տիկէր պիր զօրլու չահա տահա զուհուրա կէլտի։

Շէօյլէ քի, կիւյա Ալէմանիա տէվլէթի, ժէնէրալ Պուլանժէնին հարպկյէ նէզարէթինտէն եիրաղլանտըրըլմասը իլէ խօշնուտ օլմայրպ, միւշարէլէյհին իսմինի Ֆրանսա օրտուսը զապրթանը ճէտվէլինտէն պիսսպիւթիւն սիլտիրմէյէ ուղրաչմագտա իսմիշ։

Պու չահանրն պիսսպիւթիւն ապրաճիֆտէն իպարէթ պուլունտրը աչիքեար իսէ տէ, բէիսը ճիւմհուր Մ. Կրէվիյէ վէ քէնտի եէնի գապինէթօսընա գարշը օլան հրսսկյաթը պագը սագլամայա վէ անը ալէվլէնտիրմէյէ մէտար օլապիլիյօր։ Զաթէն մէգքիւբ շահայը մէյտանա եուվարլայանլարրն մագսէտի տէ պունտան իպարէթ իտի։

Ադրլ ժէնէրալ Պուլանժէյէ կէվլնտիրտէ, միւշարէլէյհին հարպկյէ նէզարէթինտէն չէքիլմէսի, Ալէմանիայա եա հիչ պիր ֆայիտէյի մուճիպ օլմամըշ տրը, եախօտ օլմուշ իսէ բէք ազ պիր շէյ օլմուշ տրը։

Ժէնէրալ Պուլանժէնին եէրինէ, քէնտինտէն զկյատէ էհլի թէճրիւպէ վէ մալիմամթը ասքէրիյէ սահիպի պիր զաթ կէլմիշ օլուպ, պու զաթ իտարէի ասքէրկյէնին հէր պիր թէֆէրրուաթրը քէնտի բարմագլարը ուճունտա կէօրէպիլմէքտէ տիր։

Զաթէն ժէնէրալ Ֆէրոնրն նէ տէրէճէտէ զայրէթլի վէ իչկիվազ պիր զաթ օլտուզունու պագդա տէֆա տախի սիզէ պիլտիրմիշ իսմի։

Միւշարէլէյհ ճէնապլէրի, ժէնէրալ Պուլանժէնին թէքլիֆ իլէմիշ վէ դապուլ իթտիրմիշ օլտուզու ումմամ թէնսիդաթը ասքէրիի իլթիգամ իյլէտիքտէն պագդա, հաթթա ֆագլա օլարագ քէնտի թարաֆրընտան տախի սայիր վէ տահա զիատէ դապլի իճրա թէպէտտիւլէր իճրա իյլէմէքտէ տիր։

Պու կիւն ախզ իյլէտիլիմ մալիմամթա նէզարէն, ժէնէրալ Ֆէրոն օրտունուն մէվճուտ սիւարիսի իւզէրինէ տէօրթ ալայ տահա զամմ իթմէք նիյէթինտէ պուլունտուգտան պագդա, բիատէ գօլունու տախի եէնտէն թանզիմ իթմէք թասավվուրը իլէ մէչղուլ պուլունուեօր։

Շուրաար տա բէք սահիհ տիր քի, ժէնէրալ Ֆէրոն, Թանքինտէ վէ Մատակասգարտա պուլունան ասաքիրն տախի պէօյիւք դրամրը թէքրարէն Ֆրանսայա կէթիրմէք արզուսունտա տրը։

Միւշարէլէյհ ճէնապլէրի պինէքֆա քէնտիսի տախի կէչէն կիւն բարամէնթօ հուզուրընտա իգրար իյլէտի քի, քէնտի մայէթինտէ նէ գատար չօգ ասքեր պուլունուր իսէ, քէնտիսի տէ էհալինին կէօղիւնէ օլ գատար զիատէ խօշ կէօրիւնէճէք տիր։

Էլ հասրլ ժէնէրալ Ֆէրոն հէր սուրէթէլէ խսպաթ իտէեօր քի, եէնի պիր հարպ զուհուրինտէ զաքիլէթ կէլէճէք ատէմիէրտէն տէյիլ տիր։

* * *

Վիէննա 7 յունիս

Պիր Բուս մէնպարնտան ախզ իյլէտիյիմ մալիմամթա նէզարէն, Բուսիա տէվլէթի պաշգա թարաֆլարտա բօլիթիգաճա հէր նէ միւլահազլարա տա թապի պուլունմուշ օլսա, Վասաթի Ասիա ճիհէթի իչին հիչ պիր իթիրազա գուլագ պիլէ ասմաերպ, պինէֆա քէնտի իսթէտիյի կիպի հարէքէթ իյլէմէյէ գարար գաթի վէրմիշ տիր։

Էլչէթէթ Ինկիլիզ—Հինտիսթան հիւբիւմէթի տախի, Բուսիանրն իլէրի տօղրու հարէքէքթինէ եօլ հազըրլամագ իչին Բուս մէմուրլարը թարաֆընտան խայլի միւտտէթտէն պէրու լճրա իտիլմէքտէ օլան մուամէլէլերէ քեամիլէն վագրֆ պուլունմըշ օլմալը տրը։

Զաթէն Բուս շրմէնտրֆէրլէրի, Սարախտան անճագ 25 միլ կէրիտէ պուլունան Գարա Գաչա նամ մահէլ գատար իլէրուլէմիշլէր տիր։

Գարա Գաչատան իլէրույէ էհրաթա գատար օլան եօլ տախի, միմպլթի հէրի Բուտ սահրասընտան կէչմէքտէ օլտուզունտան, իսթէնիլտիյի վագրթի գրսսա պիր միւտտէթ զարֆընտա պու սահրայը տախի պիր շրմէնտրֆէր իլէ թէզեէն գրլմագ բէք գօլայ պիր շէյ տիր։

Իչթէ օլ վագրթի Բուսլար, տօստօղրու Հինտիսթան գաբուլարընա կէօթիրէն պիր շրմէնտրֆէր թարիգեմէ սահիպ օլմուշ օլուրլար։

Պէօյէ օլտրղը թագտիրտէ, Բուսիա ասաքիրի, օն կիւն զարֆընտա Բէթէրսպուրկտան Հէրաթա եէթիշմէյէ միւթթէտիր օլապիլէճէք տիր։ Ինկիլիզ ասաքիրի իսէ, Լօնտրատան Բէշավուրա, հէնուզ անճագ եիրմի եիրմի իբի կիտէն վասրլ օլապիլիր։

(Հէրաթ՝ Աֆղանիսթանրն Բուսիա թարաֆը հուտուտրնտա օլտրղը կէպի, Բէշավուր տախի, Աֆղանիսթանրն Հինտիսթան թարաֆը հուտուտրնտա սայրլրը—(Ճ. Շ.)

Շիմտի Բուսիա կաղէթալարը, Բուսիա տէվլէթինին, վուգուաթ զորը իլէ Հէրաթը զապթ իթմէյէ մէճպուր պուլունապիլէճէյինի, աչրգտան այրղա պէյան իտէյօրլար։

Բուսիա տէվլէթի, Աֆղանիսթանրն պիթարաֆլըզընա ըիայէթ իթմէք, վէ մէմալիքը մէգքիւբտեի իճրաի նուֆուզ էյլէմէք ազմինտէ պուլունմամագ իչին սէօղ վէրմիշ վէ օլ պապտէ պիր ահտնամէ պագը թահթընա տախի կիրմիշ իսէ տէ, Բէթթերսպուրկտա, շիմտի պու վատէր վէ ահտնամէլէր պիսսպիւթիւն ունութուլմուշլար տրը։

Եկեր Ինկիլիֆրա տէվլէթինին եէտտինտէ, Աֆղանիսթանրն պիթարաֆլըզընը մուհաֆազա էյլէմէք իւզրէ, Բուսիա տէվլէթինին վատէրինտէն վէ ահտնամէ պագրլարընտան տահա զկյատէ գուվվէթլի պիր վասէթա պուլունմագտա տէյիլ, իսէ (եանի սիլահ գուվվէթի իլէ Աֆղանիսթանը միւտաֆաա էյլէմէյէճէք իսէ), պիր սապահ տախի Բուս գարագլարը-նրն Հէրաթ շէհրի բիշկեահընտա իսպաթը վիճուտ էյլէմէյէրի էօնիւ տէ ալընմայաճագ տրը։

* * *

Պէրլին 7 յունիս

Պագը էմբրէյէրտէն անլաշրլտրը իւզրէ պու արա Ալէմանիա հիւբիւմէթի, Պուլկարիսթան, Աֆղանիսթան վէ Մբսրը մէսէլէլերի իւզերինէ, Ինկիլիթերա իլէ Բուսիա տէվլէթլերի պէյնինտէ պիր հիւանի իմթիգամ հուսուլէ կէթիրմէք թէճրիւպէլերինտէ պուլունըյօր։

Ֆագաթ էյի մալիմամթլարը պուլունան տիրլօմաթլար, Բուսիա իմբէրաթօրընն Պուլկարիսթան հէյեթրընկյապէթինի թանրմագլրը բէտտա էյլէմէսի հուզուրընտա Ինկիլիթերա տէվլէթինին տէ Բուսիայա թէքլիֆլերտէ պուլունաճաղընը մէմուլ իթմէք թարաֆընա մէյեալ տէյիլէր տիր։

Պու կիւն պագը Ալէման տիրլօմաթլար տախի պանա տէտիլէր քի, Ալէմանիա հիւբիւմէթինին Պուլկարիսթան հէյեթի նկյապէթինէ «արթրդ պրագրպ իչինիզ կիտին» տէյեճէք պիր սէպէպի եօգ տրը։ Եաղընը Բուսիա տէվլէթի տիր քի պու պապտէ, պիր Նէ Բուդ... իտտասը տրը թուսթուպ կիտէյօր։ վէ Ջար հազրէթլերի պու իտտասատա տէվամ իտիպ տուրարդաճ, պիր հիւսնի իմթիգաճ թարիգի մէյտանա կէթիրմէք տէ գապիլ օլամայրպ, եա օ տրը քի իշլեր շիմտիքի կիպի բէսիմանտէ գալրպ տէվամ իտէճէք, եա եօգսա, Պուլկարլար քէնտի քէնտիլէրինէ միւսթագիլ սուրէթտէ պիր հարէքէթէ գալէր-շաճագլար տրը։ Պուլկարլարրն եօյլէ պիր հարէքէթի տէ, բէք ֆէնա նէթիճէլերէ պիր գարու աչմըշ օլապիլիր։

Գէօնրը Կ-ինրին գավլինճէ, Բուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլերի թարաֆընտան Մ. Գաթգօֆա պագը իսթարլար վուգու պուլմասը, վէ Մ. Շապուրօֆ իլէ Մ. Թաթիչէֆ տէվլէթ իշլերինտէն էլ չէքտիրիլմէսի սայէսինտէ, Ալէմանիա վէ Բուսիա տէվլէթլերի պէյնինտէ մէվճուտ պուլունապիլմամագ տախի էբէյիճէ էյլէշմիշ տիր։

Մ. Թաթիչէֆ, տիրլօմաթճա պագը էվրագ սրրրլարընը մէյտանա չըգարրպ նէչը էյլէմիշ օլտուզը իչին մէմուրլիյէթինտէն ազ իտիպտի, քի մէգքիւբ էվրագ, Ալէմանիայա գարչը պագը սրրրլարը միւնտերիճ պուլունմագտա իտիլեր։

(Ճերմանէ Շուրէյ — Ալէմանիա վէ Բուսիա տէվլէթլերի պէյնինտէ մէվճուտ պուլունան միւնասէպաթրն չուսսն կիւնլէրտէ պիր հիւսնի հալէ իրսսն կիւնլէրտէ սահիհ տիր։ Ֆագաթ պիճաը բէք սահիհ տիր։ Ֆագաթ պիճաը զանը աճիրանէմիգճէ, բրենս Պիրմարգն չօգլուգ պիր էսասի էհէմմիյէթ վէրմէքտէ օլմատրը չուեա պու զաթա իսթարլար վագը օլմասը վէ ազ ճէզալարը թէրթիպ իտիրմէսի սայէսինտէ տէյիլ տիր։ Իլա զաթէն Ալէմանիա իլէ Ֆրանսա տէվլէթլերի պէյնինտէ մէվճուտ պուլունան միւնասէպաթճա՝ կէրկիլիյին էբէյիճէ կէվչէմիշ օլմասը սայէսինտէ տիր քի, էլպէթթէ պունրն, Ալէմանիա վէ Բուսիա միւնասէպաթը իւզէրինէ տախի թէէսսիրի ազիմի պուլընաճագ իտի։ Ֆագաթ հէր հալտէ, Ալէմանիա վէ Բուսիա տէվլէթլերի միւնասէպաթրընն տախի ասայիչի ումումի պագասընա ազ եարտրմի օլմայաճաղընտան, մէդքիւբ հիւսնի հալին տահա զիատէ թագվիյէթ պուլմասը զաթէն տէ զիատէսի իլէ արզու օլունաճագ պիր մատտէ տիր։)

ԵՈՒՆԱՆ ԳՐԱՀԸՆԸՆ ԷՎՐՕԲԱՅԱ ՍԷՅԱՀԱԹԸ

Կէչէն հաֆթա չարշէնպեհ ագշամը Եունան գրալ վէ գրալիցասըյա վէլիհատ բրէնս՝ Էվրօբայա միւթէվէճճիհէն Ամինատան հարէքէթ իթմիշլէր տիր։ Հէր նէ գատար օ ագշամ հավա սէրին իտի իսէ տէ, տէմիր եօլ սթասիօնընա կիտէն սօգագտա ագշամ ալաֆը սաաթ 9տան պէտտ իլէ միւթէատտիտ արապալար տուրուպ իբընճախրնճ էհալի թօբլանմըշ տրը։ Սթասիօնտա բէիսը վիւքէլա Մ. Թրիգուբի, վէ վիւքէլաի սաիրէ քէնտի մատամալարը-յլա պէրապէր, Ամինա մէթրօբօլիտի, Մէճլիսը մէպուսան բէյսի, պիլճիմէ սիւֆէրաի էճնէպիյէ, պիրի պահրիյէ վէ տիկէրի պէրրիյէ օլարագ Եունանտա պուլընան իբի Ֆրանսրդ իւմէրաի ասքէրիյէսի, Բիրէ լիմանընտա պուլընան Սրբէլ՝ նամ Բուս զրբհլրը-նրն զապրթանը, մէվգի գօմանտանը, շէհր էմինի, բօլիս նաղրրը, պագը իւմէրաի ասքէրիյէ վէ Ամինա միւթէպէրանը էհալիսի գրալա պէրլէմէքտէ պուլընմըշլար տրը։ Սաաթ 9ը 45 կէչէրէք պիր թրէնը մախսուս՝ գրալխանէտանընը համիլէն Տէքելիատան Ամինա սթասիօնընա վիւրուտ իթմիշ տիր։ Գրալ՝ ամիրալ իւնիֆօրմասընը վէ գրալիցա եօլճրլրդ էլպիսէսինի վէ վէլիհատ բրէնս Գօնսթանթէն տախի բիյատ միւլալիմը սանիսի իւնիֆօրմասընը լապես պուլընմըշլար տրը։ Միւշարէլէյհիմ՝ վաճօնտան էնտիբէյրինտէ, հուզզարը սէլամմամըշ օլտրգլարը կիպի, գրալ՝ այրճա հուզզարտէն բէք չօգլարընն էլինի սրգմըշ տրը։ Գրալ եօրկիոս հազրէթլերի՝ սթասիօն սալօնընտա վիւքէլա իլէ իճրաի միւլագաթի իթիրկի կիպի, օրատա պուլընան սիւֆէրաի էճնէպիյէտէն պէհերինէ տախի պիրէր իլթիֆաթը սէօղ սէօյլէմիշ տիր։

Գրալ վէ գրալիցա իլէ մախտումլարը սալօնտան չրգտրգլարընտա, վէտաալամագ իչին պիլճիմէ հուզզարը եէնիտէն սէլամլաշտրգտան մատտա, գրալ՝ պիր չօգ տէֆա Մ. Թրիգուբիէ տէօնիւպ միւշարէլէյհի այրճա թէքրար պէթէքրար սէլամլամըշ տրը։ Վէլիհատ բրէնս՝ կիտիպ ամիրալ Լրժէօն իլէ քէնտի բէֆիգլերի օլան զապրթանը սէլամլամագ իչին էթրաֆընտա երրըմըշ

Գինպաչը Վալէրիան իսէ, Լէտի Բիլմոնրն աչրգլարը գահր իչինտէ էօլտիւրիր պիր գատրն օլտուզընը անլատրընտան, քէնտիսինէ հէվալէ օլան տէլիգանլրյը պու պէլտատա գուրթարամագ պիր թէտպիր արամաղ ումմամու օլմուշ վէ էվվէլ էմրտէ տէլիգանլրյը պիր իսթինթագ իթմէք իչին չու զկյաֆէթի թէրթիպ էյլէմիշ իտի։

Կէնճ միւլազիմին գըզարրպ մօրարմասընը կիւզէլճէ թէտգիգ իթմէք իչին պէչիք սանտալկսի իւզերինէ ուզանմըշ օլան Վալէրիան լաէն գաթի սալանամագտա իտի իսէ տէ, կէօղէրինի Շարլէյտէն այրմայօր իտի։ Շարլէյ իսէ կէօյա ֆիքրինտէն կէչէն էյլէր պաշընը աղրլաթմըշ տա եօգարը գալտրրամայօր իմիշ կիպի պաշընը էօնիւնէ էյտիքճէ էյէրէք պու-նընը սուֆրանրն իւզերինէ տայաթմըշ իտի։ Շու տագզգատա պիր պաշգա եէրտէ պուլընմագ իչին հէր ֆէտաքեարլրը-նը կէօզէ ալընրմըշ իտի։ Ֆագաթ արթրդ իչ իչտէն կէչմիշ իտի։ պիր քէրրէ Վալէրիանրն տուզաղընա թուրթուրմըշ օլտուզընտան, մութլագա խյզահաթը լաղմէյի վէրմէք մէճպուրիյէթինտէ պուլընըյօր իտի։

—Շա՛րլէյ, գալպինիզտէ նէ գատար չէյթանլար վար իսէ մէյտանա գօմանրզ իչիւն սիզէ միւսաատէ վէրտիմ—տէտի։

Շիմտիյէ գատար պագը ահվալինտէն կէօրիւպ անլաշրլմըշ տրը քի, պինպաչը Վալէրիան տիւնեա կէօրիւշ, էյի եաշամըշ, խալիս գալպրը, միւհիպպ կէօնիւլիւ պիր ատամ օլուպ, Շարլէյ կիպի քէնտիսինէ մանէվի էվլատ ատտ իտէպիլէճէյի պիր տէլիգանլրյը տէյիլ ա, Բաուլրը Պլինեագ կիպի եէտի գաթ պիր եապանճրյը տախի ուլուվվր ճէնապը մէրտանէսինէ մինեթտար իթմէյի վէ տիւնեատա հիչ պիր քիմսէ հագգընտա հագգսրզ վէ պիլէրէք Ֆէնալրդ իթմէմէյի քէնտիսինէ մէսրքը մախսուս իթթիհազ իթմիշ իտի։ Պու սէպէպ մէպնի իտի քի, Բաուլրն պիր զէվճէի մէչրուաը պիր թագրմ խապիսէր բէնչէսինտէն գուրթարմագ զայրէթինի նէ գատար հագգը կէօրմիշ իսէ, Լէտի Բիլմոնրն խրրսը աչգաեէսինտէն տէ զէվալը չօճուղը գուրթարմագը քէնտիսինէ պիր վազիֆէ էտինմիշ իտի։

(169)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

ՄԻԻԷԼԼԻՑԻ

ԱՌՈՒՆ ԲՐԱՏՑԷԼ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

Օ կիւն պինպաչը Վալէրիան քէնտի սէվիւլիւ միւլագիմի Շարլէյի թաամա տավէթ էյլէմիշ իտի։ Թաամ սալոնը էնվան չինիլէր իլէ միւզէյյէն օլուպ, մէֆրուշաթը տախի բէք եօլընտա իտի։ Պինպաչը Վալէրիանրն թաամա զայէթ մէրադը օլտուզընտան, օ կիւնքի սուֆրասը տախի զայէթ միւքէմմէլ իտի։ Կէօնահէօն Հինտ թաամլարը միյանընտա էվրօբանրն տախի էն նէֆիս թաամլարը ճալիսլը իչթիհա օլմագտա իտիլէր։ սէնամ պուլպար իլէ տօլու օլան գօվալար տէրունինտէ խալիս էվրօբա չարապլարը վէ էն ալէա պիրալար սօղումագտա իտիլէր։

Պու գաառար ինթիգամ իքի ատամ իչիւն իտի։ եանի պինպաչը Վալէրիան իլէ միւլագիմ Շարլէյ իչիւն։ իքիսի սուֆրատա գարչը գարչյա օթուրմըշլար վէ ալթը նէֆէր Հինտիլիր տախի բէրվանէլեր կիպի տէօնէրէք տօլաշարագ խըզմէթ իթմէքտէ պուլընմըշլար իտի։

Վալէրիան։—Շա՛րլէյ, ազիզի՛մ Շարլէյ, պու կիւն նէ եէմէք եէտինիզ նէ իչկի իչտինիզ, չէհրէնիզ լօրտլար զամարասը բէիսինին չէհրէսի կիպի մահզուն տրը։ հալ պու քի սրհհէթինիզ եէրինտէ, միտէնիզտէ հիչ պիր մարազ եօգ տրը զանն իտէրիմ։ եօգսա՞ մը միտ ֆէսատրնա մը ուղրամըշրընը։

Շարլէյ։—Խա՛յրը պինպաչրմ, էօյլէ պիր տէրտիմ եօգ տրը։

Վալէրիան։—Էօյլէ իսէ նի՞չիւն եէմէյօրսրն, ինսան նասրլ թաամ իտէր իսէ, էօյլէ եաչար, օ նէսսէթտէ ավճրլրդ իտէր, աչգ ու սէվտասընտա պիլէ։ ։ ։ հա՛, տիմէք օլտյօր քի բարմաղրը թէմամ եարանրն իւզէրինէ պաստրրտրմ, աչգ ու սէվտա հա՛։ սիզէ տօղրուսընը սէօյլէյիմ քի, պէն պու սէվտատան զաթէն սիա տէվլէթի պաշգա թարաֆլարտա բօլիթիգաճա հէր նէ միւլահազլարա տա թապի պուլունմուշ օլսա, Վասաթի Ասիա ճիհէթի իչիւն հիչ պիր իթիրազա գուլագ պիլէ ասմաերպ, պինէֆա քէնտի իսթէտիյի կիպի հարէքէթ իյլէմէյէ գարար գաթի վէրմիշ տիր։

Էլչէթէթ Ինկիլիզ—Հինտիսթան հիւբիւմէթի տախի, Բուսիանրն իլէրի տօղրու հարէքէքթինէ եօլ հազըրլամագ իչիւն Բուս մէմուրլարը թարաֆընտան խայլի միւտտէթտէն պէրու լճրա իտիլմէքտէ օլան մուամէլէլերէ քեամիլէն վագրֆ պուլունմըշ օլմալը տրը։

Զաթէն Բուս շրմէնտրֆէրլէրի, Սարախտան անճագ 25 միլ կէրիտէ պուլունան Գարա Գաչա նամ մահէլ գատար իլէրուլէմիշլէր տիր։

Գարա Գաչատան իլէրույէ էհրաթա գատար օլան եօլ տախի, միմպլթի հէրի Բուտ սահրասընտան կէչմէքտէ օլտուզունտան, իսթէնիլտիյի վագրթի գրսսա պիր միւտտէթ զարֆընտա պու սահրայը տախի պիր շրմէնտրֆէր իլէ թէզեէն գրլմագ բէք գօլայ պիր շէյ տիր։

Իչթէ օլ վագրթի Բուսլար, տօստօղրու Հինտիսթան գաբուլարընա կէօթիրէն պիր շրմէնտրֆէր թարիգեմէ սահիպ օլմուշ օլուրլար։

Պէօյէ օլտրղը թագտիրտէ, Բուսիա ասաքիրի, օն կիւն զարֆընտա Բէթէրսպուրկտան Հէրաթա եէթիշմէյէ միւթթէտիր օլապիլէճէք տիր։ Ինկիլիզ ասաքիրի իսէ, Լօնտրատան Բէշավուրա, հէնուզ անճագ եիրմի եիրմի իբի կիտէն վասրլ օլապիլիր։

(Հէրաթ՝ Աֆղանիսթանրն Բուսիա թարաֆը հուտուտրնտա օլտրղը կէպի, Բէշավուր տախի, Աֆղանիսթանրն Հինտիսթան թարաֆը հուտուտրնտա սայրլրը—(Ճ. Շ.)

Շիմտի Բուսիա կաղէթալարը, Բուսիա տէվլէթինին, վուգուաթ զորը իլէ Հէրաթը զապթ իթմէյէ մէճպուր պուլունապիլէճէյինի, աչրգտան այրղա պէյան իտէյօրլար։

Բուսիա տէվլէթի, Աֆղանիսթանրն պիթարաֆլըզընա ըիայէթ իթմէք, վէ մէմալիքը մէգքիւբտեի իճրաի նուֆուզ էյլէմէք ազմինտէ պուլունմամագ իչիւն սէօղ վէրմիշ վէ օլ պապտէ պիր ահտնամէ պագը թահթընա տախի կիրմիշ իսէ տէ, Բէթթերսպուրկտա, շիմտի պու վատէր վէ ահտնամէլէր պիսսպիւթիւն ունութուլմուշլար տրը։

Եկեր Ինկիլիֆրա տէվլէթինին եէտտինտէ, Աֆղանիսթանրն պիթարաֆլըզընը մուհաֆազա էյլէմէք իւզրէ, Բուսիա տէվլէթինին վատէրինտէն վէ ահտնամէ պագրլարընտան տահա զկյատէ գուվվէթլի պիր վասէթա պուլունմագտա տէյիլ, իսէ (եանի սիլահ գուվվէթի իլէ Աֆղանիսթանը միւտաֆաա էյլէմէյէճէք իսէ), պիր սապահ տախի Բուս գարագլարը-նրն Հէրաթ շէհրի բիշկեահընտա իսպաթը վիճուտ էյլէմէյէրի էօնիւ տէ ալընմայաճագ տրը։

* * *

Վիէննա 7 յունիս

Պիր Բուս մէնպարնտան ախզ իյլէտիյիմ մալիմամթա նէզարէն, Բուսիա տէվլէթի պաշգա թարաֆլարտա բօլիթիգաճա հէր նէ միւլահազլարա տա թապի պուլունմուշ օլսա, Վասաթի Ասիա ճիհէթի իչիւն հիչ պիր իթիրազա գուլագ պիլէ ասմաերպ, պինէֆա քէնտի իսթէտիյի կիպի հարէքէթ իյլէմէյէ գարար գաթի վէրմիշ տիր։

Էլչէթէթ Ինկիլիզ—Հինտիսթան հիւբիւմէթի տախի, Բուսիանրն իլէրի տօղրու հարէքէքթինէ եօլ հազըրլամագ իչիւն Բուս մէմուրլարը թարաֆընտան խայլի միւտտէթտէն պէրու լճրա իտիլմէքտէ օլան մուամէլէլերէ քեամիլէն վագրֆ պուլունմըշ օլմալը տրը։

Զաթէն Բուս շրմէնտրֆէրլէրի, Սարախտան անճագ 25 միլ կէրիտէ պուլունան Գարա Գաչա նամ մահէլ գատար իլէրուլէմիշլէր տիր։

Գարա Գաչատան իլէրույէ էհրաթա գատար օլան եօլ տախի, միմպլթի հէրի Բուտ սահրասընտան կէչմէքտէ օլտուզունտան, իսթէնիլտիյի վագրթի գրսսա պիր միւտտէթ զարֆընտա պու սահրայը տախի պիր շրմէնտրֆէր իլէ թէզեէն գրլմագ բէք գօլայ պիր շէյ տիր։

Իչթէ օլ վագրթի Բուսլար, տօստօղրու Հինտիսթան գաբուլարընա կէօթիրէն պիր շրմէնտրֆէր թարիգեմէ սահիպ օլմուշ օլուրլար։

Պէօյէ օլտրղը թագտիրտէ, Բուսիա ասաքիրի, օն կիւն զարֆընտա Բէթէրսպուրկտան Հէրաթա եէթիշմէյէ միւթթէտիր օլապիլէճէք տիր։ Ինկիլիզ ասաքիրի իսէ, Լօնտրատան Բէշավուրա, հէնուզ անճագ եիրմի եիրմի իբի կիտէն վասրլ օլապիլիր։

(Հէրաթ՝ Աֆղանիսթանրն Բուսիա թարաֆը հուտուտրնտա օլտրղը կէպի, Բէշավուր տախի, Աֆղանիսթանրն Հինտիսթան թարաֆը հուտուտրնտա սայրլրը—(Ճ. Շ.)

Շիմտի Բուսիա կաղէթալարը, Բուսիա տէվլէթինին, վուգուաթ զորը իլէ Հէրաթը զապթ իթմէյէ մէճպուր պուլունապիլէճէյինի, աչրգտան այրղա պէյան իտէյօրլար։

Բուսիա տէվլէթի, Աֆղանիսթանրն պիթարաֆլըզընա ըիայէթ իթմէք, վէ մէմալիքը մէգքիւբտեի իճրաի նուֆուզ էյլէմէք ազմինտէ պուլունմամագ իչիւն սէօղ վէրմիշ վէ օլ պապտէ պիր ահտնամէ պագը թահթընա տախի կիրմիշ իսէ տէ, Բէթթերսպուրկտա, շիմտի պու վատէր վէ ահտնամէլէր պիսսպիւթիւն ունութուլմուշլար տրը։

Եկեր Ինկիլիֆրա տէվլէթինին եէտտինտէ, Աֆղանիսթանրն պիթարաֆլըզընը մուհաֆազա էյլէմէք իւզրէ, Բուսիա տէվլէթինին վատէրինտէն վէ ահտնամէ պագրլարընտան տահա զկյատէ գուվվէթլի պիր վասէթա պուլունմագտա տէյիլ, իսէ (եանի սիլահ գուվվէթի իլէ Աֆղանիսթանը միւտաֆաա էյլէմէյէճէք իսէ), պիր սապահ տախի Բուս գարագլարը-նրն Հէրաթ շէհրի բիշկեահընտա իսպաթը վիճուտ էյլէմէյէրի էօնիւ տէ ալընմայաճագ տրը։

* * *

Գինպաչը Վալէրիան իսէ, Լէտի Բիլմոնրն աչրգլարը գահր իչինտէ էօլտիւրիր պիր գատրն օլտուզընը անլատրընտան, քէնտիսինէ հէվալէ օլան տէլիգանլրյը պու պէլտատա գուրթարամագ պիր թէտպիր արամաղ ումմամու օլմուշ վէ էվվէլ էմրտէ տէլիգանլրյը պիր իսթինթագ իթմէք իչիւն չու զկյաֆէթի թէրթիպ էյլէմիշ իտի։

Կէնճ միւլազիմին գըզարրպ մօրարմասընը կիւզէլճէ թէտգիգ իթմէք իչիւն պէչիք սանտալկսի իւզերինէ ուզանմըշ օլան Վալէրիան լաէն գաթի սալանամագտա իտի իսէ տէ, կէօղէրինի Շարլէյտէն այրմայօր իտի։ Շարլէյ իսէ կէօյա ֆիքրինտէն կէչէն էյլէր պաշընը աղրլաթմըշ տա եօգարը գալտրրամայօր իմիշ կիպի պաշընը էօնիւնէ էյտիքճէ էյէրէք պու-նընը սուֆրանրն իւզերինէ տայաթմըշ իտի։ Շու տագզգատա պիր պաշգա եէրտէ պուլընմագ իչիւն հէր ֆէտաքեարլրը կէօզէ ալընրմըշ իտի։ Ֆագաթ արթրդ իչ իչտէն կէչմիշ իտի։ պիր քէրրէ Վալէրիանրն տուզաղընա թուրթուրմըշ օլտուզընտան, մութլագա խյզահաթը լաղմէյի վէրմէք մէճպուրիյէթինտէ պուլընըյօր իտի։

—Շա՛րլէյ, գալպինիզտէ նէ գատար չէյթանլար վար իսէ մէյտանա գօմանրզ իչիւն սիզէ միւսաատէ վէրտիմ—տէտի։

Շիմտիյէ գատար պագը ահվալինտէն կէօրիւպ անլաշրլմըշ տրը քի, պինպաչը Վալէրիան տիւնեա կէօրիւշ, էյի եաշամըշ, խալիս գալպրը, միւհիպպ կէօնիւլիւ պիր ատամ օլուպ, Շարլէյ կիպի քէնտիսինէ մանէվի էվլատ ատտ իտէպիլէճէյի պիր տէլիգանլրյը տէյիլ ա, Բաուլրը Պլինեագ կիպի եէտի գաթ պիր եապանճրյը տախի ուլուվվր ճէնապը մէրտանէսինէ մինեթտար իթմէյի վէ տիւնեատա հիչ պիր քիմսէ հագգընտա հագգսրզ վէ պիլէրէք Ֆէնալրդ իթմէմէյի քէնտիսինէ մէսրքը մախսուս իթթիհազ իթմիշ իտի։ Պու սէպէպ մէպնի իտի քի, Բաուլրն պիր զէվճէի մէչրուաը պիր թագրմ խապիսէր բէնչէսինտէն գուրթարմագ զայրէթինի նէ գատար հագգը կէօրմիշ իսէ, Լէտի Բիլմոնրն խրրսը աչգաեէսինտէն տէ զէվալը չօճուղը գուրթարմագը քէնտիսինէ պիր վազիֆէ էտինմիշ տիր։

տախի գալմամբ տբր։ Գրթլըզին նէթայիճը միւսկիքէսի միւհթաճը իյ-պահ օլմայրպ, պաղը խաթարզելար զուհուրկյէ Էվրօբա, Ասիա վէ Ամէրիգա գրթալարընա տախի սիրայէթ իտէճէկի տէրքեար տբր։»

Մէքթուպը մէգքիւրն նիհայէթինտէ, պիր գաչ սէնէ էվվել Ատատօլու գրթլըզինտա գահզէոտէկեանա իանէ ճէմ իտէն գօմիսիօնը՝ Էվրօբա վէ Ամէրիգայա միւրաճաաթլա Ատանա պիչարէկեանը իչիւն տախի իանէ ճէմ իթմէսի թավսիյէ օլընմբ, վէ միսիօնէրլէրին սանտրգքեարը օլան Մ. Բիթլէ կէօնտէրիլէճէք իանէլէրին գապուլ օլընարագ, Ատանատա մուդիմ միսիօնար Մ. Մ՝օնկօվէրի մարիֆէթիյլէ միւհթաճիյնէ թէվզի օլընաճաղը պէյան օլընմբ տբր։

ՁԵՐԻՑԷԻ Շ-ՐԷՆԷ

Պալատէքի մէքթուպտա Պայպլ Հաուզ միսիօնարլարը՝ Ատանատա գուրբաղլըզ սէպէպլէ գրթլըզ վուգուը մէյհուզ իտուկինի պիլէյէյան, էկէր պիր ան էվվել օլ թարաֆա իանէ կէօնտէրիմէզ իսէ, մէգքիւր գրթլըզ եիւզինտէն տէհշէթլի խաթալըգլար տախի զուհուր իտէրէք հէր թարաֆա եայլաճաղընը մագամ թէհտիտտէ իշար իթմէքտէ պուլընըյօրլար։

Պիզ միսիօնարլարընը նիյաթը ինսանլիյէթքեարանէլէրինէ ասլա չիպհէ իթմէզ վէ պիր չէյ տէյէմէյիզ, լաքին պու թաղ թէհտիտամիզ պիր իխթարաթլա խաթիանէ իթմէնին տէ միւնասէպէթսիզլիկինի մէյտանա գօյմագտան կէրի տուրամայըզ։ Վագրա պիր ֆէլաքէթ վուգուընտա, մէրհամէթ վէ համիյէթը ումմիյէյի ճէպլ ու տավէթ իթմէք իչինանը պիր ազ միւպաղաղալը կէօօթէրմէք՝ իյճապը հալտէն իսէ տէ, զանընմրդճա օրթատա պու տէրէճէ վէլվէլէյի մուճիպ օլաճագ պիր շէյ օլմայրպ, էկէր օլա պիլէ, պէօյլէ չդտրդընա ալէմի իանէյէ տավէթ իթմէքլէ հիչ պիր սէմէրէ հասբլ օամազ։ Էկէր բիվայէթ օլունան ֆէլաքէթ՝ սահիհէն զուհուր իթմէք թէհտիտինտէ պուլընըյօր իսէ, պունը բէմմէն վէ մէվսուգէն թատտիգ իթտիրիպ, օնա կէօրէ մունթազամ պիր իանէ գօմիսիօնը թէչբիլ իլէ, օլ սուբէթլէ ալէմի իանէյէ տավէթ իթմէլի տիր քի, մագսէտ հասբլ օլսուն վէ քէմալը մուվաֆֆագիյէթլէ միւհթաճիյնէ քեաֆի պիր իանէ թօբլանապիլսին։ Էկէր 1880 սէնէսի Ատատօլու գրթլըզը զէմանընտա միւթէչքիւլ գահզէտէկեան իանէ գօմիսիօնը նայիր մուվաֆֆագիյէթ օլտու իսէ, սէպէպ ուշիքսէթի չուտը քի, մէգքիւր գօմիսիօն՝ պիր սուբէթը մունթազամտէ թէչէքքիւլ իտու, նիզամ տարբէսինտէ իանէ ճէմինէ թէչէպպիւս իթմիշ վէ պու թէչէպպիւսինտէ հիչ պիր թարաֆճա բէտտ օլընմամըշտը։

Ումարըզ քի, Պայպլ Հաուզ միսիօնարլարը տախի՝ Կիլիկիա ճիվարընտա էկէր սահիհէն պիր գահզ ուզրյա զուհուրի գօրգուսը մէվճուտ իսէ, պունը էօյլէ պիր պօշ վէ մանասրզ մէքթուպլա տէյիլ, իլլա նիզամլ տարբէսինտէ վէ մէվսուգ վէ միւմէմէտ պիր սուբէթտէ լազըմ կէլէնկերէ պիլիշար։ Ատատօլու գահզէտէկեան գօմիսիօնընը մէսէլէքինի իթթիխազ իլէ, պէօյէ պիր թէչէպպիւսը ինսանլիյէթքեարանէտէ մուվաֆֆագ օլուրլար, եօգսա պիլիշ օլսունլար քի, օ եօլտա պիր մէքթուպընը միւնտէրիճաթընա իթիմատէն քիմսէ չըգրպ տա իանէ իչիւն պէշ բարա վէրմէզ։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԳԱՑՍԷՐԻՑԷ

Գայսէրիյէտէ էրմէնի Գաթօլիք բահիպի Ֆաղիէթլու Միսլիեան Մատթէոս վարդապետ Թարաքընտան տէրճի զըմնընտա մաթպասընը կէօնտէրիլէն մայիս 19 թարիխլի պիր մէքթուպ տբր։

Զաթը ատալէթսիմաթը հաղրէթը Բատիշահի՝ Բաթրիգ վէ Կաթողիկոսընը Ռիւթպէթլու Ազարեան էֆէնտի հաղրէթլէրինի ախիրէն հուզուրը չէվքէֆմէվգիուրը Հիւմայունլարընա պիլդապուլ, միւշարէլէյհի իլթիֆաթը Շէհնշահիլէրինէ մաղհար պույրրմբ վէ սէլամ սէլամէթէնճամը ճիհանպանիլէրինին պիլդիւմէ Էրմէնի Գաթօլիք մէրխասա վէ ճէօմաաթընա թէպլիղ ու թէպշիրինի էմր ու ֆէրման պույրմբ օլտրգ-լարընտան, իչպու իլթիֆաթը ճէրիլէի հաղրէթը Բատիշահիտէն տօլայը մէգքիւր Մ.Ֆրուզ իւլ էտատի հաղրէթը Բատիշահինին եատ ու թիզքեար օլընմասը՝ Բաթրիգը միւշարէլէյհ հաղրէթլէրի թարաֆընտան պա թէլէկրաֆ պուրայա իշար օլընմբ իտի։

Իչպու էմրը թէլէկրաֆի մուճիպինճէ, մայիսին 17նճի բազար կիւնիսաաթ 8տէ Էրմէնի Գաթօլիք ճէօմաաթըմբզին քեաֆֆէսի էլբէք վէ գատրն 800ի միւթէճավուզ էհալի վէ մէմուրլարը հիւքիւմէթ՝ մէտուէն քիլիսէյէ կէլտիրտէն սօնրա, տիրացուլար Մայր Սուրբ տուասընը օգումուշլար, վէ պատէհու էրզան պույրրլան իլթիֆաթը ճիհանգըյմէթը հաղրէթը Բատիշահիյի միւպէյյին պիր նութգ իյրատ օլընըպ, միւթէգաղպէն ֆիզուսիի էյյամը էօմր ու իգպալը հաղրէթը Բատիշահի տուսի վաճիպ իւլ էտասը եատ ու թիզքեար գբընտրը կկալ, նիյաթը խայրկյէթայաթը հաղրէթը Բատիշահիյէ խատիմ օլան վիւքէլալ ֆիքամ վէ մէմուրլրընը քիրամ հաղարաթընին տախի նիչէ նիչէ մուվաֆֆագիյէթլէրէ մաղհարիյէթլէրի իչիւն տուալար օգունմուշ, վէ հաղրրունին ճիւմէսի ամինիան օլմուշ տբր։

Իչպու տուալարընը դրաաթընտան սօնրա բէտտերի միւթէսարրրքի պէյ հաղրէթլէրի թարաֆընտան վէքեաւլէթէն իչպու ճէմիյէթատ հաղրը պուլընմբզ օլան հադգը պէյ՝ պիր մէգալէ իյրատ իտէրէք, իչպու իլթիֆաթը Շէհրիյարիտէն տօլայը միւլէթիմիզի թէպրիք իթմիշ, վէ ագբպինտէ արմենիք իլէ պիր պէսթէ թէզանիի օլընըպ, պատէհու ճէմիյէթ տաղրընմբ տբր։

Իչպու ճէմիյէթատ հաղրը պուլընան մէմուրլինը հիւքիւմէթ վէ միւթէպերանը մահալլիյէնին էսամիսի զիյրտե պէյան օլընը։

Միւթէսարրրքի պէյ հաղրէթլէրի ճէմիյէթը մէգքիւրէյի թէյրրիք իտէճէկինի պէնտէնիզ վատ իթմիշ իտի իսէ տէ, հէր նէ էսպապա մէպնի իսէ քէնտիսի կէլէմէյիպ թարաֆընտան վէքեալէթէն մախտում հագդը պէյի կէօնտէրմիշ օլտրը կիպի, միրալայ պէյ թարաֆընտան տախի վէքեալէթէն գօլաղաստ Ալի պէյ կէօնտէրիլմիշ տբր։ Քէզալիք մէմուրլինը հիւքիւմէթտէն մահքէմէի թիճարէթ բէիսի Զահիտ, թահրիրաթ միւտիրի Շէյխ Իպրահիմ, մէճլիսը իտարէ ազասընտան Գալբագեան Դէորգ, ճէզա մահքէմէսի ազասընտան Մընտիկեան Պետրոս վէ մուհասեպէ գալէմինտէն Արթին էֆէնտիլէր հաղրը պուլընմբշլար տբր։

Էրմէնի միլլէթի միւթէպերանընտան Քէշէհա Եսայի, մախտումը Գրիգոր, ճիվէլէկեան Յովհաննէս վէ հաճի Կարապետ, Քէշեեան Յովհաննէս, Գալբաղեան Բենիամին, Ֆրէնքեան Սալիմ, Շահմիրեան Գէորգ, Նադգաչեան Մանուկ, Տամլամեան Ղազար, Թաթարեան հաճի Դէորգ, Զամպագճեան Յովհաննէս վէ մէմլեքէթ թապիպի Կարապետ էֆէնտիլէր, վէ Ռում միլլէթի միւթէպերանընտան Թօմա օղլու Հաճի Ալէքսի, Ասլան օղլու Հաճի Լէոնիտի, Ուրաել օղլու Եօրկաքի վէ զայրիհիմ հաղը պուլընմբշլար տբր։

ՀԱԼԷՊ

Հալէպ մուխպիրիմիզ տախի մայիս 19 թարիխլէ մաթպասընը աթիտէքի մէքթուպը իրսալ իթմիշ տբր։

Բաթրիգ վէ Կաթողիկոս Ռիւթպէթլու Ազարեան էֆէնտի հաղրէթլէրի թարաֆընտան քէշիտ օլընան մէսէրրէթպախշ պիր թէլէկրաֆ՝ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիպուրա էրմէնի Գաթօլիք մէրխասախանէսինէ վուրուտ իթմիշ տբր։

Բաթրիգը միւշարէլէյհ հաղրէթլէրի՝ իչպու թէլէկրաֆընտա, ախիրէն հուզուրը հաղրէթը Բատիշահիյէ գապուլ պույրրլարագ մաղհարը իլթիֆաթը ճիհանգըյմէթը Բատիշահի օլտրընը, վէ ումմիմ միլլէթիմիզ հագդընտա թէվէճճիւհաթը ճիհանտէրէճաթը հաղրէթը Բատիշահիյէ պիր տէլիը ճէլել օլմագ իւզրէ ումմիմ էրմէնի Գաթօլիք մէրխասա վէ ճէօմաաթընա սէլամ սէլամէթէնճամը Շահանէլէրինին թէպլիղ ու թէպշիրինի էմր ու ֆէրման պույրմամաթընա թէպլիղ ու թէպշիրինի էմր ու ֆէրման պույրմբ օլտրգ-լարընտան, իչպու իլթիֆաթը ճէրիլէի պույրմբզ օլտրգ-լարընտան, իչպու միւնասէպէթլէ քիլիսէտէ զաթը հաղրէթը Բատիշահի իչիւն տուվալար օգունմասընը էմր իթմիշ տբր։

Ինչպու խապէրը մէսէրրէթէսէր չէհրտե ինթիշար իթտիքտե, Պենտեկոստե եօրթուսընին բազար կիւնիսնէ միւատրգ օլան երթէսի կիւն՝ Հալէպտե մուզիմ էրմէնիգամօլիբլէր՝ քիլիսէյէ չիթապան օլուպ, Գուտասը Նէրիգին խիթամընտան սօնրա, մէգքիւր մէսէրրէթպախշ թէլէկրաֆ քէմալը իհթիֆալաթլա գրաաթ օլընմբշ, վէ ճէօմաաթ՝ սէլամը սէլամէթէնճամը հաղրէթը Բատիշահիյի քէմալը թէվազու իլէ խաթիմա վէ թէլագգը էյլէմիշ, վէ պու միւնասէպէթլէ իյրատ օլընան ֆիւզուսիի էյյամը էօմր ու իգպալը հաղրէթը Բատիշահի տուսի վաճիպ իւլ էտասը եատ ու թիզքեար գբընտրը կկալ, նիյաթը խայրկյէթայաթը հաղրէթը Բատիշահիյէ խատիմ օլան վիւքէլալ ֆիքամ վէ մէմուրլինը քիրամ հաղարաթընին տախի նիչէ նիչէ մուվաֆֆագիյէթլէրէ մաղհարիյէթլէրի իչիւն տուալար օգունմուշ, վէ հաղրրունին ճիւմէսի ամինիան օլմուշ տբր։

Իչպու տուալարընը դրաաթընտան սօնրա բէտտերի միւթէսարրրքի պէյ հաղրէթլէրի թարաֆընտան վէքեալէթէն իչպու ճէմիյէթատ հաղրը պուլընմբշ օլան հադգը պէյ՝ պիր մէգալէ իյրատ իտէրէք, իչպու իլթիֆաթը Շէհրիյարիտէն տօլայը միւլէթիմիզի թէպրիք իթմիշ, վէ ագբպինտէ արմենիք իլէ պիր պէսթէ թէզանիի օլընըպ, պատէհու ճէմիյէթատ տաղրընմբզ տբր։

Ինչպու ճէմիյէթատ հաղրը պուլընան մէմուրլինը հիւքիւմէթ վէ միւթէպերանը մահալլիյէնին էսամիսի զիյրտե պէյան օլընը։

Միւթէսարրրքի պէյ հաղրէթլէրի ճէմիյէթը մէգքիւրէյի թէյրրիք իտէճէկինի պէնտէնիզ վատ իթմիշ իտի իսէ տէ, հէր նէ էսպապա մէպնի իսէ քէնտիսի կէլէմէյիպ թարաֆընտան վէքեալէթէն մախտումը հագդը պէյի կէօնտէրմիշ օլտրը կիպի, միրալայ պէյ թարաֆընտան տախի վէքեալէթէն գօլաղաստ Ալի պէյ կէօնտէրիլմիշ տբր։ Քէզալիք մէմուրլինը հիւքիւմէթտէն մահքէմէի թիճարէթ բէիսի Զահիտ, թահրիրաթ միւտիրի Շէյխ Իպրահիմ, մէճլիսը իտարէ ազասընտան Գալբագեան Դէորգ, ճէզա մահքէմէսի ազասընտան Մընտիկեան Պետրոս վէ մուհասեպէ գալէմինտէն Արթին էֆէնտիլէր հաղրը պուլընմբշլար տբր։

Էրմէնի միլլէթի միւթէպերանընտան Քէշէհա Եսայի, մախտումը Գրիգոր, ճիվէլէկեան Յովհաննէս վէ հաճի Կարապետ, Քէշեեան Յովհաննէս, Գալբաղեան Բենիամին, Ֆրէնքեան Սալիմ, Շահմիրեան Գէորգ, Նադգաչեան Մանուկ, Տամլամեան Ղազար, Թաթարեան հաճի Դէորգ, Զամպագճեան Յովհաննէս վէ մէմլեքէթ թապիպի Կարապետ էֆէնտիլէր, վէ Ռում միլլէթի միւթէպերանընտան Թօմա օղլու Հաճի Ալէքսի, Ասլան օղլու Հաճի Լէոնիտի, Ուրաել օղլու Եօրկաքի վէ զայրիհիմ հաղը պուլընմբշլար տբր։

ՀԱԼԷՊ

Հալէպ մուխպիրիմիզ տախի մայիս 19 թարիխլէ մաթպասընը աթիտէքի մէքթուպը իրսալ իթմիշ տբր։

Բաթրիգ վէ Կաթողիկոս Ռիւթպէթլու Ազարեան էֆէնտի հաղրէթլէրի թարաֆընտան քէշիտ օլընան մէսէրրէթպախշ պիր թէլէկրաֆ՝ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիպուրա էրմէնի Գաթօլիք մէրխասախանէսինէ վուրուտ իթմիշ տբր։

Բաթրիգը միւշարէլէյհ հաղրէթլէրի՝ իչպու թէլէկրաֆընտա, ախիրէն հուզուրը հաղրէթը Բատիշահիյէ գապուլ պույրրլարագ մաղհարը իլթիֆաթը ճիհանգըյմէթը Բատիշահի օլտրընը, վէ ումմիմ միլլէթիմիզ հագդընտա թէվէճճիւհաթը ճիհանտէրէճաթը հաղրէթը Բատիշահիյէ պիր տէլիը ճէլել օլմագ իւզրէ ումմիմ էրմէնի Գաթօլիք մէրխասա վէ ճէօմաաթընա սէլամ սէլամէթէնճամը Շահանէլէրինին թէպլիղ ու թէպշիրինի էմր ու ֆէրման պույրմբ օլտրգ-լարընտան, իչպու իլթիֆաթը ճէրիլէի հաղրէթը Բատիշահի էմր ու ֆէրման պույրմբզ օլտրգ-լարընտան, իչպու միւնասէպէթլէ քիլիսէտէ զաթը հաղրէթը Բատիշահի իչիւն տուվալար օգունմասընը էմր իթմիշ տբր։

Ինչպու խապէրը մէսէրրէթէսէր չէհրտե ինթիշար իթտիքտե, Պենտեկոստե եօրթուսընին բազար կիւնիսնէ միւատրգ օլան երթէսի կիւն՝ Հալէպտե մուզիմ էրմէնիգամօլիբլէր՝ քիլիսէյէ չիթապան օլուպ, Գուտասը Նէրիգին խիթամընտան սօնրա, մէգքիւր մէսէրրէթպախշ թէլէկրաֆ քէմալը իհթիֆալաթլա գրաաթ օլընմբշ, վէ ճէօմաաթ՝ սէլամը սէլամէթէնճամը հաղրէթը Բատիշահիյի քէմալը թէվազու իլէ խաթիմա վէ թէլագգը էյլէմիշ, վէ պու միւնասէպէթլէ իյրատ օլընան ֆիւզուսիի էյյամը էօմր ու իգպալը հաղրէթը Բատիշահի տուսի վաճիպ իւլ էտասը եատ ու թիզքեար գբընտրը կկալ, նիյաթը խայրկյէթայաթը հաղրէթը Բատիշահիյէ խատիմ օլան վիւքէլալ ֆիքամ վէ մէմուրլինը քիրամ հաղարաթընին տախի նիչէ նիչէ մուվաֆֆագիյէթլէրէ մաղհարիյէթլէրի իչիւն տուալար օգունմուշ, վէ հաղրրունին ճիւմէսի ամինիան օլմուշ տբր։

Ինչպու տուալարընը դրաաթընտան սօնրա բէտտերի միւթէսարրրքի պէյ հաղրէթլէրի թարաֆընտան վէքեալէթէն իչպու ճէմիյէթատ հաղրը պուլընմբշ օլան հադգը պէյ՝ պիր մէգալէ իյրատ իտէրէք, իչպու իլթիֆաթը Շէհրիյարիտէն տօլայը միւլէթիմիզի թէպրիք իթմիշ, վէ ագբպինտէ արմենիք իլէ պիր պէսթէ թէզանիի օլընըպ, պատէհու ճէմիյէթատ տաղրընմբզ տբր։

Ինչպու ճէմիյէթատ հաղրը պուլընան մէմուրլինը հիւքիւմէթ վէ միւթէպերանը մահալլիյէնին էսամիսի զիյրտե պէյան օլընը։

Միւթէսարրրքի պէյ հաղրէթլէրի ճէմիյէթը մէգքիւրէյի թէյրրիք իտէճէկինի պէնտէնիզ վատ իթմիշ իտի իսէ տէ, հէր նէ էսպապա մէպնի իսէ քէնտիսի կէլէմէյիպ թարաֆընտան վէքեալէթէն մախտումը հագդը պէյի կէօնտէրմիշ օլտրը կիպի, միրալայ պէյ թարաֆընտան տախի վէքեալէթէն գօլաղաստ Ալի պէյ կէօնտէրիլմիշ տբր։ Քէզալիք մէմուրլինը հիւքիւմէթտէն մահքէմէի թիճարէթ բէիսի Զահիտ, թահրիրաթ միւտիրի Շէյխ Իպրահիմ, մէճլիսը իտարէ ազասընտան Գալբագեան Դէորգ, ճէզա մահքէմէսի ազասընտան Մընտիկեան Պետրոս վէ մուհասեպէ գալէմինտէն Արթին էֆէնտիլէր հաղրը պուլընմբշլար տբր։

Էրմէնի միլլէթի միւթէպերանընտան Քէշէհա Եսայի, մախտումը Գրիգոր, ճիվէլէկեան Յովհաննէս վէ հաճի Կարապետ, Քէշեեան Յովհաննէս, Գալբաղեան Բենիամին, Ֆրէնքեան Սալիմ, Շահմիրեան Գէորգ, Նադգաչեան Մանուկ, Տամլամեան Ղազար, Թաթարեան հաճի Դէորգ, Զամպագճեան Յովհաննէս վէ մէմլեքէթ թապիպի Կարապետ էֆէնտիլէր, վէ Ռում միլլէթի միւթէպերանընտան Թօմա օղլու Հաճի Ալէքսի, Ասլան օղլու Հաճի Լէոնիտի, Ուրաել օղլու Եօրկաքի վէ զայրիհիմ հաղը պուլընմբշլար տբր։

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷԼԷՐ

Վարիտաթը Խաղինէնին Թահսիլ վէ Խթիյիֆասընճա վուգուը մէրվի վէ մէշհուտ օլան ֆէսատ վէ սուի խթիմալաթա մահալ գալմամագ իւզրէ, էմվալը Խազինէնին Թարաֆը էհալիտէն միւնթէխէպ վէ մանասուպ մուխթարլար մարիֆէթի իլէ խթիհսալ վէ խթիյիֆասը վէ Թահսիլտար պէօլիւքլէրի էֆբարընը՝ ադէյէ էլ սիւրտիւրիւմէյէրէք եալընը Թահսիլաթը սէրիան վուգու պուլմասընա նէզարէթ իթմէք վազիֆէսի իլէ միւքէլլէֆ թութուլմասը՝ ախիրէն սուտուր իտէն իրատէի Սէնէյէ իգթիդասընտան օլտրը հալտէ, պաղը թարաֆտան վուգու պուլան իշարաթա նազարէն, իչպու մուխթարլարը պիր թագրը՝ մահալլէ վէ գարիյէսի վէրկիէրինի էհալիտէն թօբլատրը կիպի կէթիրիպ մալ սանտրդընա թէսլիմ իթմէյէրէք, պիր միւտտէթ եէտէլէրինտէ թէվզիֆ իլէ քէնտի մէնֆաաթլարընա գուլլանմագտա, վէ պունլարը թաագիպ իչիւն կէօնտէրիլէն թահսիլտար պէօլիւկի էֆբարընը հէր պիրինի պիրէր սուրէթլէ իգֆալ վէ իգնա իլէ սավմագտա, վէ գաղա վէ լիվա մէրքէզլէրինտէ պիրէր վասէթալարը օլուպ, հաֆթատա պիր քէրրէ անլէրին եանընա ուղրայրպ մալ սանտրդընա թէսլիմ օլունաճագ նագտը՝ կեահ նրքֆ նրքֆա վէ կեահ քեամիլէն սրբարրյր մաալ վէ մէսարիֆաթ սէնէտլէրի վէ էսհամ գուբօնլարը իլէ պիթթէպպիլ, օլվէճէլէ թէսլիմը սանտրդ էյլէմէք կկալ մուամէլաթը էհանէթքեարանէյէ ճիւրաթլա մէմուրլինը մանկէյէ տախի պու եօլա մէյլ իթտիրմէյէ չալըշմագտա օլտուգլարը անլաշըրըպ, էկէրչի պունլարըն պու սուրէթլէ օլան մուամէլաթընա մէմուրլինը մանկէյէ թարաֆընտան մէյտան վերիլմէյէճէկի տէրքեար իսէ տէ, իչարը վագը՝ հէր հալտէ ճալիպը էնգարը տրդգաթ պուլընտրդընտան, վէ պու միսիլլու ահվալը նամէրզկէյէ ճիւրաթ իտէն մուխթար վէ գապզիմալլար իլէ պունլարըն իդիֆալաթընա ալտանան վէ եախստ մուամէլաթը վագրալարընա մէյտան վերէճէք սուրէթտէ պիգայտանէ վէ վազիֆէյի մէմուրլէյէնտէ լա իւպուլլյանէ տավրանան Թահսիլտարան հագլարընտա թէգայիւտաթը քեամիլէ վէ միւթէմատիյէ էյֆասը իլէ օ մագուլէլէրին բէնէյի գանունա թէսլիմի լազըմտէն վէ ֆէվգէլատտ նազարը էհէմմիյէթտէ թութուլաճագ մէվատտան կէօրիւնտիկիւնտէն, վէ ալէլխուսուս Թահսիլը էմվալ նիզամնամէսինին՝ դապզիմալէրին վէզաիֆինէ մախսուս օլան ֆասլընտա, պունլարըն գապզ իտէճէքլէրի մէպլաղընն եանլարընտա միւտտէթը թէվզիֆլէրի իլէ մալ սանտրդլարընա սուրէթը թէսլիմ վէ իթաաբ պէր թաֆսիլ թարիֆ ու թային օլընմասը իլէ, վէ թաֆիյէ թահվիլաթը իլէ հէր խթիյֆա օլընաճագ մէպլաղա սուի խթիմալ գարբշտրբրլմամագ իւզրէ պունլարըն էհալիտէն ալաճագլարը թահվիլաթընի վէ քիւսուրաթա ահտ գբսմընին ճինսի վէ մրգտարընը միւպէյյին իխթիյար մէճլիսլէրի վէ էհալինին միւթէպէրլէրի թարաքընտան պիրէր շահատէթնամէ ախզը իլէ թահսիլաթը վագրա իլէ մանէն մալ սանտրդլարընա թէսլիմ վէ իրատէսի խուսուսը՝ ուսուլ իթթիխազ խտիլէրէք, 29 մայիս 302 թարիխնտե թաամիմ քէյֆիյէթ խտիլէսի իլէ նիզամնամէի մէգքիւր ահքեամընա վէ թահրիրաթը ումմիմյէի մէգքիւրէ միւնտէրիճաթընա թէվզիֆը հարէքէթ օլընտրդը հալտե, ահվալը մէրվիյէի մէգքիւրէ վուգուրնէ գաթէն մէյտան վէ իսքեան-պրագմա-

սէսեան Յոհաննան վէ Տիեարեան Ղազար վէ Արապեան Յակոբ վէ Մէյմարպաշեան Յակոբ վէ Ալագեան Արթին էֆէնտիլէրտէն միւթէշքիլ գօմիսիօնը մախսուս՝ պիր զայրէթը ֆէվզելատե իլէ մագսէտը մէգքիւրը գուվվէտէն ֆիլիլ կէթիրմէք իւզրէ տիրիդը հիմմէթ իթմէյէրէք, թէմէլլէրինին այրըմասընա վէ սու եօլլարընին ինշասընա միպաչէրէթ էյլէմիշ օլտրդընտան, նէթիճէի հասէնէսինէ տախի մուվաֆֆագ օլմասը իչիւն, թէվֆիգաթ վէ թէհիլաթը Սամէտանիյէ թէմէնին էյլէրիմ էֆէնտիմ։

ԳԱՐԱՀԻՍԱՐ

Շէհրը մէգքիւր մուխպիրիմիզտէն մայիս 28 թարիխլէ ալտրդընմբզ պիր մէքթուպ տբր։

Պիր միւտտէթտէն պերու Տէրսաատէթտե պուլընան մէմլեքէթիմիզին գատիմ խանէտանընտան վէ մահքէմէի ճէզա ադալ պէնամընտան օլուպ խասիլը մէմուհէ վէ ախրագը համիտէսիյէ միւր ու միլլէթիմիզին մուճիպը իֆթիխարը օլան Ըշլեան Եսայի էֆէնտի՝ չէնտ կիւն ադտէմ մէսաֆէի միւխթէլիֆէտե խթիդպալ իտէն միւթէհայիդան վէ էշրաֆանը մէմլեքէթլէ մաէն վէ սալիմէն չէհրիմիզ միւվասէլէթ էյլէմիշ տբր։ Մուամիլէյհ՝ հէր սրբատա միւք ու միլլէթէ մալէն վէ պէտէնէկն խրտմէթի իթիեատ իթմիշ, վէ կէչէնտե իանանը ագբերյէտե էմանլէնէ ֆաիգ սուրէթտե իպրազը համիյէթ էյլէմիշ, վէ չէնտ մահ մուգատտէմ Ազիզյէտե պուլունտրդը հէնկեամտե եէնի իսքեան իթտիրիլէն մեհաճերիյնտէն օթուզ պէշ գատար խանէնին միւհթաճ հալտե պուլընտրգլարընը խապէր ալարագ, մէրգումանա թէվզի օլընմագ իւզրէ մահալլի հիւքիւմէթինէ եիւզ քիլէ հընթա իթթա էյլէմիշ օլտուղու միսիլը, պու սէնէի միւպարէքէտե եաղմուրը ազլըը ճիհէթլէ մահսուլանը մդգտարը լայզընտա օլմամասը հասէպիյէ քիլէսի ան ղրուշլրգ հընթանը օթուզ ղրուշա գատար թէրազգը էյլէմէսիյէ միւհթաճիյնին նաֆագա թէտարիքինտե տիւշար օլաճաղը միւքիլթա մուավէնէթ նիյէթը մագպուլէսինէ մէպնի, մուամիլէյհին բէտտերի օլտպ մահքէմէի թիճարէթ բէիսի օլան վէ ինսանլիյէթ վէ ֆազիլէթ վէ ախլագը հասէնէսիյէ պէշէրիյէթէ հիւսնի իպրէթատտա օլունապիլէն Յովհաննէս էֆէնտիյէ պիլիսթիշարէ, տին վէ մէզհէպ ֆարգը իթմէքսիզին եէնի մահսուլընին իտրաքընա եանի օգոստոսրն իպթիտասընա գատար տիւնքի կիւնտէն իթիբարէն 150 գատար պիշարէկեանա եէվմիյէ 300էր տիրհէմ՝նանը աղիզ իթաասընա պէտ էյլէմիշ օլտրգլարը ճիհէթլէ, շու խուսուստա իրաէ էյլէտիքլէրի համիյէթ վէ հրսսիյաթը ինսանլիյէթ վէ վաթանբէրվէրի՝ հագիգաթէն շայանը թագտիր վէ թահսին պուլընմբշ օլմաղլա, պու միսիլլու խայրխահանրն մէմլեքէթիմիզտե թէզայիւտ վէ ուզուն միւտտէթ աֆիյէթլէ մուամմէր օլմալարը ճէնապը հագտան միւսթէրհամ տբր։

Մէքթէպմիզին մէսարիֆը թէտարիսխէսինին գարշըլըգ կէլբրի օլմատրը ճիհէթլէ մանթլուպ տերբեճետ օլմամասը՝ ումմին մուճիպի թէէսսիֆի օլմագտան նաշի, ասհապը համիյէթին իանէսիյլէ ինշա օլունմագ վէ իյրատը՝ մէքթէպը մէգքիւրը մէսարիֆաթընա գարշըլըգ օլմագ իւզրէ պիր համմամ ինշասը արզու օլունմասը ճիհէթլէ, մուամիլէյհ Յովհաննէս էֆէնտինին թահրը ըկյասէթինտե վէ միւթէհայիզանը միլլէթտէն Թօբալեան Գէորգ վէ Ներսէս Յոհաննան վէ Տիեարեան Ղազար վէ Արապեան Յակոբ վէ Մէյմարպաշեան Յակոբ վէ Ալագեան Արթին էֆէնտիլէրտէն միւթէշքիլ գօմիսիօնը մախսուս՝ պիր զայրէթը ֆէվզելատե իլէ մագսէտը մէգքիւրը գուվվէտէն ֆիլիլ կէթիրմէք իւզրէ տիրիդը հիմմէթ իթմէյէրէք, թէմէլլէրինին այրըմասընա վէ սու եօլլարընին ինշասընա միպաչէրէթ էյլէմիշ օլտրդընտան, նէթիճէի հասէնէսինէ տախի մուվաֆֆագ օլմասը իչիւն, թէվֆիգաթ վէ թէհիլաթը Սամէտանիյէ թէմէնին էյլէրիմ էֆէնտիմ։

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷԼԷՐ

Վարիտաթը Խաղինէնին Թահսիլ վէ խթիյիֆասընճա վուգուը մէրվի վէ մէշհուտ օլան ֆէսատ վէ սուի խթիմալաթա մահալ գալմամագ իւզրէ, էմվալը Խազինէնին Թարաֆը էհալիտէն միւնթէխէպ վէ մանասուպ մուխթարլար մարիֆէթի իլէ խթիհսալ վէ խթիյիֆասը վէ Թահսիլտար պէօլիւքլէրի էֆբարընը՝ ադէյէ էլ սիւրտիւրիւմէյէրէք եալընը Թահսիլաթը սէրիան վուգու պուլմասընա նէզարէթ իթմէք վազիֆէսի իլէ միւքէլլէֆ թութուլմասը՝ ախիրէն սուտուր իտէն իրատէի Սէնէյէ իգթիդասընտան օլտրը հալտե, պաղը թարաֆտան վուգու պուլան իշարաթա նազարէն, իչպու մուխթարլարը պիր թագրը՝ մահալլէ վէ գարիյէսի վէրկիէրինի էհալիտէն թօբլատրը կիպի կէթիրիպ մալ սանտրդընա թէսլիմ իթմէյէրէք, պիր միւտտէթ եէտէլէրինտէ թէվզիֆ իլէ քէնտի մէնֆաաթլարընա գուլլանմագտա, վէ պունլարը թաագիպ իչիւն կէօնտէրիլէն թահսիլտար պէօլիւկի էֆբարընը հէր պիրինի պիրէր սուրէթլէ իգֆալ վէ իգնա իլէ սավմագտա, վէ գաղա վէ լիվա մէրքէզլէրինտե պիրէր վասէթալարը օլուպ, հաֆթատա պիր քէրրէ անլէրին եանընա ուղրայրպ մալ սանտրդընա թէսլիմ օլունաճագ նագտը՝ կեահ նրքֆ նրքֆա վէ կեահ քեամիլէն սրբարրյր մաալ վէ մէսարիֆաթ սէնէտլէրի վէ էսհամ գուբօնլարը իլէ պիթթէպպիլ, օլվէճէլէ թէսլիմը սանտրդ էյլէմէք կկալ մուամէլաթը էհանէթքեարանէյէ ճիւրաթլա մէմուրլինը մանկէյէ տախի պու եօլա մէյլ իթտիրմէյէ չալըշմագտա օլտուգլարը անլաշըրըպ, էկէրչի պունլարըն պու սուրէթլէ օլան մուամէլաթընա մէմուրլինը մանկէյէ թարաֆընտան մէյտան վերիլմէյէճէկի տէրքեար իսէ տէ, իչարը վագը՝ հէր հալտե ճալիպը էնգարը տրդգաթ պուլընտրդընտան, վէ պու միսիլլու ահվալը նամէրզկէյէ ճիւրաթ իտէն մուխթար վէ գապզիմալլար իլէ պունլարըն իդիֆալաթընա ալտանան վէ եախստ մուամէլաթը վագրալարընա մէյտան վերէճէք սուրէթտե պիգայտանէ վէ վազիֆէյի մէմուրլէյէնտէ լա իւպուլլյանէ տավրանան Թահսիլտարան հագլարընտա թէգայիւտաթը քեամիլէ վէ միւթէմատիյէ էյֆասը իլէ օ մագուլէլէրին բէնէյի գանունա թէսլիմի լազըմտէն վէ ֆէվգէլատե նազարը էհէմմիյէթտե թութուլաճագ մէվատտան կէօրիւնտիկիւնտէն, վէ ալէլխուսուս Թահսիլը էմվալ նիզամնամէսինին՝ դապզիմալէրին վէզաիֆինէ մախսուս օլան ֆասլընտա, պունլարըն գապզ իտէճէքլէրի մէպլաղընն եանլարընտա միւտտէթը թէվզիֆլէրի իլէ մալ սանտրդլարընա սուրէթը թէսլիմ վէ իթաաբ պէր թաֆսիլ թարիֆ ու թային օլընմասը իլէ, վէ թաֆիյէ թահվիլաթը իլէ հէր խթիյֆա օլընաճագ մէպլաղա սուի խթիմալ գարբշտրբրլմամագ իւզրէ պունլարըն էհալիտէն ալաճագլարը թահվիլաթընի վէ քիւսուրաթա ահտ գբսմընին ճինսի վէ մրգտարընը միւպէյյին իխթիյար մէճլիսլէրի վէ էհալինին միւթէպէրլէրի թարաքընտան պիրէր շահատէթնամէ ախզը իլէ թահսիլաթը վագրա իլէ մանէն մալ սանտրդլարընա թէսլիմ

Կէչէն հաֆթա զարֆընտա հինտիկան սէվահիլինտէ չէտիտ պիր գասըրկա զուհուբ իտէրէք, Սը Ճ·Ն Լ·Ֆ·Ն նամ Ինկիլիզ վաբօրը՝ զարգ ու նապէտիտ օլուպ, էքսէրիսի գառտրն օլարագ տէրունինտէ պուլրնան 730 եօլճբտան հիչ պիրի գուրմուլամըշ տրը։ Մէրգուման եօլճբլար՝ պիր բուհանի չէհրային իճրա իմէք իւզրէ Բուրի նամ մահալէ կէմէքտէ իմիշկէր։

Քէզալիք Ռէբէնվէր վաբօրը տախի զարգ օլուպ, եօլճբլարտան եալընզ պիր նէֆէրի գուրմուլմուշ տրը։ Մէրգումի՝ 17 սաաթ տէնիզտէ եիզտիքտէն սօնրա Նէբ··ալ նամ վաբօր թարաֆընտան կէօրիւլիւպ գուրթարիլմըշ տրը։ Ղայպ օյան մէգքիւրէքի վաբօրը իմտատրնա կէօնտէրիլէն Կոդէ նամ վաբօր տախի գասրրկայա թութուլարագ ֆէնա սուրէթտե զէտէլէնմիշ օլարը հալտե կիւճ հալ իլէ լիմանա էլթիճա իտէպիմիշ տրը։

Մաճառիսթանտա Օյտէնպուրկ, Բիւսթ, Իսէնսթատ վէ Մօրպիշ շէհիրլէրինտէ ախիրէն չէտիտ պիր պոռա իլէ եարբի սաաթ գատար տօլու եաղրպ, թէքմիլ պաղարը պօղմուշ տրը։ Թասարրաֆ՝ 500,000 ֆիօրին թախմին օլունմիշ տրը։

Էլեէվմ Գրբմա Եալթա չէհրինտէ պուլրնան Սրբպսիսթան գրալիցասը Նաթալի՝ կէչէն չարշէնպէհ կիւնիւ Սէվասթօբօլա կիտիպ, երթէսի կիւն տախի վաբօր իլէ Պաղչէսէրայ վէ Սիմֆէրօբօլա սէյահաթ իթմիշ տիր։ Կէչէն ճումա էրթէսի ագշամ միւշարէյէ յհա գրալիցայա հիւրմէթէն Սէվասթօբօլ չէհրի իլէ լիմանտա պուլրնան սէֆինի գանտիլլէր իլէ տօնատրմիշ տրը։ Միւշարէյէ յհա բազար կիւնիւ Գրբրմէն իչէրիլէրինէ տօղրու սէյահաթա չրգմիշ տրը։

Պուգրէչտէ չրգան Լ··ն կազէթասրնան միտիրի Մ. Բանօ՝ Ռումանիա գրալը ալէ յհինտէ թահգիրամիպ պիր պէնտ նէյր իթմէսինտէն տօլայը իքի սէնէ հապս էգզասրնա հիւքմ օլընտրընտան, հիւքմը մէգքիւրը իսթինաֆ իթմիշ իսէ տէ, մահքէմէի իսթինաֆրն գարարը սուտուր իթմէքիզին Պուգրէչտէն միֆարէգաթ էյլէմիշ տիր։ Մումիլէյհին կազէթասը՝ պու պաղտէ իրգահաթ վէրէրէք տէյօր քի, Մ. Բանօ՝ հիւքմը մէգքիւրը մահքէմէի իսթինաֆտան թատիգ օլընմաճաղընա գանաաթ հասըլ իթտիկի, վէ մահքէմէի մէգքիւր գարարրնրն սուտուր իթտիկի կիւն թահթը թէվգիֆէ ալընճաղընը պիլտիկի իչիւն Պուգրէչտէն չրգըպ կիթմիշտիր։

Ռուսիանրն Վօլչինի էյալէթինտէ քեանն օրմանյարտա միսթախտէմ քեաֆֆէլի մէմուրիյնը էճնէպկէյէնին 15 կիւնէ գատար մէմուրիյէթլէրինտէն իսրաճ օլունմաբը իչիւն Բէթերպուրկտան էմր վէրիլմիշ տիր։

—Էտիրնէ վիլայէթինտէ Օրթաքէյօյտ կէնճ պիր Ռումգըը՝ գարա սէվտայա տիչար օլտրընտան, քէնտի քէնտինի սաբպ թէլէֆ օլմըշ տրը։

—Սիվաս վիլայէթինտէ Դարահիսարը Շարգիյէ 40 քիլօմէթրօ մէսաֆէյտէ քեանն Սու չէհրինտէ թէլէկրաֆ մէրքէզի քիչատ օլընմիշ տրը։

—Հիւքիւմէթը Սէնիյէ հիսապընա օլարագ Գրուբ ֆապրիգասրնտա իմալ իտիլմիշ օյան 24 սանթիմէթրօլըգ 380 ատէտ կիւլլէ՝ պու հաֆթա զարֆընտա վաբօրը մախսուսլա Ցէրսաատէթէ վիբրուտ իտէճէք տիր։

—Ցախիլյէ նէզարէթինտէն Էտիրնէ վիլայէթինէ վէրիլէն էմր մուճբիպինճէ, վիլայէթը միչարէյէ յհա ատալյէ միտիրի Էնվէր պէյ՝ Թէքիրտաղ միսթէարրըֆլըղը իտարէսինճէ մէրվի օյան սուի ահվալի թահգիգ իչիւն Թէքիրտաղընա ազիմէթ իթմիշ տիր։

Զէյչէք խասթալրդրնրն մէնի իչիւն աշը հագգընտա

ՄԻՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ ՏԸՐ

Մէգքիւր աշը միւնասէպէթյէլ տիկէր պիր շախսըն գօլունտան ալընան աշը իլէ պէրապէր օլ շախստա պուլընան էմրաը սահիչ տախի աշըլանմագտա օլտուղը ճիհէթլէ, իչիւն չու մուզիրը հալաթտան արի վէ պէրի ղմագ իւզրէ պու քէրրէ Տօգթօր Հիւքարպէյէնտան էֆէնտի՝ Էվրօբատա վագը մէչհուր տէվարիրը Թրպպվիյէլէրտէն պիրիսի իլէ պիմուխապէրէ ինէքտէն ալընան էն ալէա աշըլարտան կէթիրթմէքտէ օլտուղը, վէ բազար կիւնլէրինտէն մատտա հէր կիւն սաաթ 7տէն 8է գատար քէօրրիւ պաշընտա Քիւշիւքեան պիրատէրլէր էճզախանէսինտէ վէ բազար կիւնլէրի տախի քէնտի խանէսի օլան Պէյօղլունտա Սիլօղօս սօգաղընտա 3 նումէրօտա իճրան թէտավի իթմէքտէ օլտուղը, վէ մէգքիւր Բէէ աշընտա տէօսը կէրէք քէօրրիւ պաշընտա վէ կէրէք Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 168 նումէրօյը Քիւշիւքեան պիրատէրլէր էճզախանէլէրի օլտուղը իլան օլունը։

36—29

Ղ·Փ·ԶՈԲՈՒՐԵԱՆ

ՄԱԳԱԶԱՍԸ

9 Գալաթասրայ Գոփրիճի խանը քարէբանա 9

Մէկդիւր մաղազա՝ համպուրկին 292ճնճի, Պրիւնվիգին 103իւնճիւ վէ Սագսոնիանրն 112ճնճի բէջ մէշհուր վէ բէջ քեարը բիյանգօլարընրն պիրինճի սընրքի (գլաս) անա պիլէթէրինի քէնտի ֆիյաթը ասլիսէլերի իլէ ֆիրուխթ իթմէքտէ օլտուղընը քէնտի միլթէատտիտ միւշթէրիլէրինէ իլան իտէր։

Թարիֆէ հաճէթ օլմատրդը վէճճէլէ մէգքիւր բիյանգօլար՝ պիր ինթիզամը թամմ իւզրէ քէշիտէ օլունընը, պու պապտէ պիլիթիւն ճիհան՝ պիր ասրտան պէրու մալիւմաթը քեաֆիյէ վէ գանաաթը վաֆիյէ հասրլ իթմիշ տիր։

Պինաէն ալէյհ միւթէատտիտ միւշմէրիլէրիմիզէ տօսթլարըմըզընը՝ պիլա թէէխխիւր մաղազամըզա պիլիւրաճաա, անա պիլէթլէր վասէթասրյլա պախթ ու թաղիին պիր թէպէսսիմի՝ (ժպլտրը) 500,000 մարգ տէյտիկինի պիզզաթ թէճրիւպէ իթմէլէրինի քէնտիլէրինէ իսիթար ու թավսիյէ իտէրիզ։

Համպուրկին 292ճնճի բիյանգօսրնրն 1ինճի սընրքի թէքմիլ անա պիլէթի՝ ալթուն ագչէ 100 ղրշ· նըսրքի անա պիլէթի՝ ալթուն ագչէ 50 ղրշ· բուպ (չէրեէք) անա պիլէթի՝ ալթուն ագչէ 25 ղրշ· 8տէ պիրի՝ ալթուն ագչէ 12½ ղրշ·

Պրիւնսվիգին 103ինճի բիյանգօսրնրն 1ինճի սընրքի թէքմիլ անա պիլէթի՝ ալթուն ագչէ 128 ղրշ· նըսրքի անա պիլէթի՝ ալթուն ագչէ 64 ղրշ· բուպ անա պլէթի՝ ալթուն ագչէ 32 ղ· 8տէ պիրի՝ ալթուն ագչէ 16 ղ։

Սագսոնիանրն 112ճնճի բիյանգօսրնրն 1ինճի սընրքի թէքմիլ անա պիլէթի՝ ալթուն ագչէ 250 ղ· նըսրքի անա պիլէթի՝ ալթուն ագչէ 125 ղ· 5տէ պիրի՝ ալթուն ագչէ 50 ղրշ· 10տա պիրի՝ ալթուն ագչէ 25 ղրշ։

Զէքիլէն բիյանգօլարտա գաղանան նումէրօլարրն բէտմի ճէտվէլէրի տայմա միւշթերիլերիմիզին թահթը էմրինտէ հաղրը պուլընտրրրլարը կիպի, գաղանրան էքրամյէլէր տախի տերհալ թէէտիյէ օլունը։ Քէզալիք մաղազամըզտա Ռումէյի շրմէնտրֆէր բիյանգօլարրյլա տիվէլը էճնէպկիյէ էքրամյէլի թահվիլաթրնրն թէքմիլ լիսթալարը (ճէտվէլէրի) մէվճուտ օլուպ, գաղանան նումէրօլար նիդամէն թէէտիյէ օլունը վէ բիացա [ֆիյաթ իւզրէ թահվիլաթ անզուլիթասը իճրա իտիլը։

Քէզալիք թաշրա միւշթերիլերինին սրքաբրշլարրը տախի իճրայէ միսարէաթ իթմէկէ հաղրը վէ միհէյեարդ, էլ վէրիր քի կէրեք պիլէթլէրին վէ կէրեք թահվիլաթրն նէվ վէ մդգտարը պլդէ թէպլիլ վէ պէտէլի իրսալ օլընսրն։

Էկէր բօսթա իւճրէթլէրի պիրլիքտէ կէօնտերիլիր իսէ, եալընզ վագը օյան սիվալէրէ ճէվապ վէրիլիր։

Մէքթուպլարրն իւզէրի՝ «Գալաթատա Ղ· Փ· Զոբուրեան», վէ թէլէկրաֆլարրն իւզէրի տախի «Գալաթատա Զոբուրեան» օլմալը տրը։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 14 յունիս

Ինկիլ· էսհամը Ինկ· Լիր·	101-9/16
Օսմ· էսհամը աչըլտը	14-5/8
» » գաբանտը	14-11/16
» » Սէրի Ա	23-1/2
» » » Գ	15-1/8
» » » Ս	14-3/4
Օթօման 1871	76-1/4
Օսմանլը Պանգասը	10-3/8
Բուսիա խթիգրագը	96-3/8
Մըսըր տուֆ· մութթահրտէ	74-7/8
» իմթիյազը	97-7/8
Տարիա Սանկէ Մըսըր	71-7/8
Ռօլիտ խթիգրագը	93-3/4
Մանառիսթ· էսհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-374

Բարիզ 14 յունիս

Ֆրանս· էսհ· 3 % Ֆր·	81-85
» » 4½ %	108-87½
Նէէնի Օսմ· էսհամը աչըլտը	14-75
» » » գաբանտը	14-75
Մէ··պ··ռէլի Սէրի Պ·	-
» Ս·	14-72½
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	33-25
Օսմանլը Ըէժիսի էսհամը	-
» Պանգասը	510-
Գրէտի Լիոնէ	562-50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1530-
Լիոն ագսիոնը	1225-
Սիւէյշ ագսիոնը	2040-
Բուսիա 5 % 1877	102-½
Իթալիա էսհամը	99-70
Մըսըր Ֆոնտ· մութթահրտէ	378-75
Եունան 5 % 1879	370-
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-21

Վիէննա 14 յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	127-20
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	16-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ· ում· տիւն ագչ· գաբ·	16-07
» » » էն եիւքսէք	16-11
» » » էն աշաղը	16-12
Պու սապահ աչըլտը	16-06
Իսթիգրագը տասխիլի տիւն գաբ·	38-25
» » » էն եիւքսէք	38-28
» » » էն աշաղը	38-22
» » » աչըլտը	38-26
Մըսըր մութթահրտէ գաբ·	82-20
Պու սապահ աչըլտը	82-20
Սէրի Ա·	24-20
» Պ·	15-
» Գ·	16-06
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	33-50
Ագչէ Փափղի	07-
Բէօր Ղրշ·	22-
Հէվալէսիզ »	30·

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-
Սթամպօլ պանգասը	5-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-34
Թրամվայ	3-05

ԱԳՕՋԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ· լիրասը 100 ղրշ·տան	Ղրշ· Բ·
Պկյազ մէֆիտիյէ ֆարգը	108-02
Մէթալիք »	93-
Պէշլիք »	102-20
Ալթընըզ »	102-20
Ինկիլիզ լիրասը	110-37
Ֆրանսըզ ալթունը	88-16
Բօլ	90-20
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէտի	09-88

ԹԱՍԹԻՃ ԲԵԱՂԸՏՐ

20) լիք քեաղըտ	
30) » »	17-
100) » »	
500)» »	
1000)» »	16-30
10000)»	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

—

Եէտինճի օրտույա կէօնտէրիմէք իւզրէ միապյաա օյունճաճարը էվվելճէ իլան գըլընան իւչ պին պէշ եիւզ քիլ պուղտայրն պէհէր քիլը ճէտիտի եէթմիշ պէշ զրուշա թալին էօհտէսինտէ օյուպ, հաղիրանը բումինին իւչիւնճիւ չարշէնպէհ կիւնիւ պիլմինագասա գարարը գաթիսի վէրիլէճէկլինտէն, իթասրնա թալիպ օյանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաբէսինէ կէմէլէրի իլան օլունը։

2 հազիրան 1887

ՊԱՂՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

—

Քիրլի գըրգամ Էտիրնէ վէ միւլհագաթ եաբաղընը

Գրէյ 200,000	
պէհէր գրէյեի ճէտիտի 7½ ղրշ·	
Իզմիր քէսէլէսի	
ատէտ 15000	
պէհէր գրէյեի ճէտիտի 15 ղրշ·	28

բարա։

Ֆապրիգաի հիւմայունլար վէ Պէյգօզ տէպալանէսի իչիւն իթթիխաղ օյունան նիւմունէլէրինէ վէ չուրութը մուգարրէրէլէրինէ թէվֆիգէն միապյաա օյունմագ իւզրէ մէվգրի մինճագասյա գօնուլան պէրվէճէը պալէա իքի գալէմ եաբաղը իլէ քէսէլէ՝ ֆիյաթը մուրագամէլերի իլէ թալիպլերի էօհտէսինտ օյուպ, հաղիրանը բումինին օն եէտինճի չարշէնպէհ կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն մինագասալարը իճրա իտիլէճէկլինտէն, իթասրնա թալիպ օյանլարրն վէ չուրութը մուգարրէրէսինի անյամագ վէ նիւմունէլէրինի կէօրմէք իսթէյէնլերին պէհէր կիւն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը ուսմանիյէ տարէսինէ կէմէլէրի իլան օլունը։

30 մայիս 1887 3—2

Շէհր Էմանէթի

ճանիպը ալիսինտէն·

—

Եէնի-գարու տէնիզ համամրնրն պին իւչ եիւզ իւչ վէ պին իւչ եիւզ տէօրթ սէնէլիկի չէրեաթը մալիսմ իլէ պիլմիզայէտ հաղիրանն ալթընճը ճումա էրթէսի կիւնիւ գաթիէն իհալէ օյունաճաղընտան, իսթէյէնլերին թէէտմինաթ ագչէլերի վէ եախօտ միսթէպեր քէֆիլլերի իլէ Շեհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

2 հազիրան 303

Շէհր Էմանէթի

ճանիպը ալիսինտէն·

—

Գարթալ գաղասը սէպղէ էօշրիւնիւն հուպուպաթը սաբրէտէն պիթթէֆրիգ պաղգաճա թալիպլինէ իհալէ օյունմագ իւզրէ միւզայէտէյ վաղ օյունտրղընտան, վէ շէհրը հալին օն պէշինճի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկլինտէն, թալիպ օյանլարրն պու միւտտէթ զարֆրնտա Շեհր Էմանէթի իտարէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

2 հազիրան 303

Այտրն վիլայէթի տախիլինտէ քեաֆն միրի օրմանլարընտա եէրբ տէօքիւիլպ թէրաքիմ իթմիշ օյան քիւլլէթլի չամ գապուգլարընրն միւպայասրնա մահալինճէ թալիպ պուլընտրը ճիհէթլէ, չէրբաթը նիզամիյէսինէ թէվֆիգէն մէգքիւր գապուգլարրն պիմիւզայէտ հաղիրանրն 15ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէրէք պա գօնթրաթօ իհալէ գըլընաճաղընտան միպայասրնա թաշիպ օյանլարրն մահալինճէ օրմանմիւթթիչլիկինէ վէ Տէրասատթճէ Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ Օրման վէ Մեատին մուհասպէսինէ տէբօզիթօ ագչէլերի իլէ պէրապէր միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

31 մայիս 303

Էտանը Էնգարէ վիլայէթինին սէնէի հալիյէ ադնամ բուսուսմրտան 3 թագսիթէ 43 կիւն զարֆընտա մահալինտէ թէէտիյէ վէ իթա օլընմագ վէ Իզմիտտէ թէսլիմ գըլընմագ իւզրէ միպայասրնա լիւզում կէօրիւնէն 20000 ամիդ գրյէ գում տարրսը իլէ Սթամպօլ Ցիւնճիւ գըրմա 200000 գրյէի ամիդ տագիգին չէրաթը մալիում իլէ միւնագասրնա իպթիտար օլունճաղընտան, վէ իչպու հաղիրանրն գիւնճիւ բէնճէնսիկ կիւնիւ գարարատտէպ քէշիտ օլունընը, 100տէ 3 նօգանը իլէ իթասը իչիւն թալիպլը ահէր զուհուր իթմէգ իսէ, ցնճը ճումա էրթէսի կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունճաղընտան, բէյ վուրմագ վէ թաֆսիլը չուրութընա մալիսմաթ ալմագ իսթէյէնլերին վագթը իլէ մէճլիսը Մալիյէյ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

30 մայիս 303 3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ումումիյէ իտարէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէյրի իճրա օլընմագտա օլան աթիւզզիքը մահլիւլաթրն մուայյէն օյան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան կիւնճիւ իլան միւտտէթի օյան իչպու 303 սէնէսի մայրսրն 30ընճը բազար էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն սէնէի մէրզումէ հաղիրանրնրն 6ընճը ճումա էրթէսի կիւնիւ հուգուրը նէզարէթտէ միւզայէտէյ ինթիհայէսի պիլիճրա, մահը մէգքիւրրն 8ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ տախի 100տէ 5 վէ տահա զիյատէ զամմ վուգու պուլբէսէ գապուլ օլընարագ քէֆիկէսէրը թէֆվիզի խթիյան գըլընճաղընտան, պիր հաֆթա զարֆընտա նագտէն թաշիպ օյանլարրն գէյմէթը միւսամմէնսէսինն էօշրիւնէ միւսամի թէէտմին ագչէսի իլէ պէրապէր իտարէսի մէգքիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազմ կէլէճէյի կիւնճիւ տէֆթա օյարագ պէյան ուլան օլունը։

· · 30, 32, 93 · · 33333·—(1)Պաղչէ գաբուսրնտա Զէյէպի օղլու Սլաէտտին մահալէսինտէ Պագըրճալար ճատտէսինէ Սուլթան Մուսթաֆա Խան վագֆրնտան կէտիկի օլմագ իւզրէ թէրպիկն 55 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 2 օտա վէ պիր սուֆա վէ զահրընտա Միհրշահ Սուլթան վագֆրնտան մուգատտամա Լէպալէպիճի խանը տէրունինտէ օտա վէ էլեէմմ լոգանթատան գուլլանըլը թէրպիկն 38 մէթրօ քեարկիր մաղազայը միւշթմիլ չէհրի 7 լիրա քիրալը ֆէվգի լոգանթա վէ թահրընտա իքի պապ քեարկիր տիւքքեանրրն սիւլիւս հիսսէլերի։

· · 263 · · 25000·— Պապը Ճաֆէրիսէ Ալսը չէլէպի մահալէսինտէ պալմսմուճրլար ճատտէսինտէ թէրպիկն 9 մէթրօ արսատա չէհրի 243 ղրշ· քիրալը քեարկիր պիր պապ պալմսմուճը տիւքքեանընն պիսթիսնիս։

· · 93 · · 15000·—Մահմուտ Բաշատա Տայէ խաթուն մահալէսինտէ թարգճլար ճատտէսինտէ 43 նումէրօլը արսատա չէհրի 120 ղրշ· քիրալը մուգատտամա գաչրգճը վէ էլեէմ պիր պապ քեարկիր մաղազանրն միւք մա կէտիք նրսի հիսսէսի։

· · 20, 22 · · 9000·—Էյուպտէ ճամիի քէպիր մահալէսինտէ էյուպ իսքէլէսի ճատտէսինտէ թէրպիկն 114 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 2 օտա վէ թահթրընտա պիր պապ պրը վէ զահրընտա 600 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ 2 պապ վէ չէհրի 160 ղրշ· քիրալը 2 պապ տիւքքեանրն նրսի հիսսէլերի։

· · 10 իլա 16 · · 20000·— Էտիրնէ գարուսրնտա Զագըր աղա մահալէսինտէ Բարազ սօգաղընտա 150 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէ վէ թահթրընտա չէհրի 60 ղրշ· քիրալը 2 պապ տիւքքեանը միւշթմիլ ախշապ 2 պապ մէնազիլին պիթիւնի։

· · 3 իլա 11 · · 40000·— Աթ բազարընտա Մաղնիսալը Մէկմէտ բաշա մահալէսինտէ Քէրէսթէճէի խանը սօգաղընտա թէրպիկն 310 մէթրօ արսատա մէպնի 23 օտա վէ պիր գույու վէ 2 ախբր վէ պիր պօտրում վէ պիր գահվէ վէ պիր պագգալ տիւքքեանլարրնը միւշթմիլ վէ չէհրի 600 ղրշ· քիրալը ախշապ պիր պապ Քէրէսթէճի խանրնրն սիւլիւս հիսսէսի։

---

(1) Ճիւմէլէրին պաշարընտա իւք հիզատա պուլունան բագգամար՝ մալիւլաթրն նիւմէրօլարրնը, իքինճի հիզատաքիլէր գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի պիտիրմէքտէ տիրլէր։

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՇԻՐՔԷԹԼԷՐԻ

ԼԱ ՍԱՆԹՐԱԼ ՊԷԼԷ սէրմայէ 2,000,000 ֆրանգ

ԼԱ ԲՐՕՍԲԷՐԻԹԷ սէրմայէ 4,000,000 ֆր· (իհմիյաթ ագչէսի տախիլ տիր)

ԼԱ ԲՐԷՎՕԱՑԱՆՍ ՆԱՍԻՕՆԱԼ թէէմին օլընմըշ սէրմայէ 60,000,000 ֆր·

ԼԱ ՄԻԻԹԻԷԼ ՏԸ ԲԱՌԻ թէէմին օլընմըշ սէրմայէ 40,000,000 ֆր·

Իչպու շիրքէթլէր՝ չէհր վէ քէօյլերտէ վագը էմրաք, էշեա վէ էմթայայ՝ չէրբաթը միֆիտէ իլէ եանկիրնա գարը սիկուրթա իտէրլեր։

Թէլ··ֆէրէյ գ··Ռ··ֆէղ Ռ··Վէյէ ··մ··ր

Զեյրտէ վաղիի իմզա օյան ումումի անէէմէ՝ պալատէ զիքր օլընան շիրքէթլէրին Շ··ղ Էլ··ֆ··էյէ Ռ··էյէ տէրէօհտէ իթմիշ օլուպ, ֆեյլաքէմլէրին թաղգիգի վէ տէրհալ թէսվիյէսի իչին սէլահիյէթը վասիյը հակգ տիր, վէ մէգքիւր սէլահիյէթ՝ մուգավէլաթ մուհարիրիլիքլերինտէն թաստիգլի վէ Բ··ռէղ ··ԼՐ··ն··Ռ Սէնէյէ ··ֆ··էրիր··ն Էլ··ֆէլ վէքիլաէթնամէլէր իլէ իթա օլընմըշ տրը։

Շարգ իչիւն միտիր
Ս· ԼԷՈՆԱՌ

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՖՐԱՆՍԷՔՍ

բօսթա վաբօղլարը

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ՄԱՐՍԻԼԻԱ

Հէր ճումա էրթէսի Մարսիլեատան հարէքէթ վէ ճումա էրթէսի իւնլերի Սթամպօլա մուվասլէթ իտէր։ Հէր չարշէնպէհ կիւնլերի ալաֆիր· ագշամ սաաթ 6տա Սթամպօլտան հարէքէթ վէ երնէ չարշէնպէհ կիւնլերի Մարսիլեատա մուվասլէթ իտէր։ Պիր Հաֆթա Զանագգալէ, Իզմիր վէ Շեբրա վէ օ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Բիրլ վէ Նաբօլի Թարիգլերի իլէ հարէքէթ իտէր։

Սուրիա վէ Իսքէնտէրիյէ յէ կիտէն վաբօր իլէ Իզմիրտէ պուլուրը։

Մէսաժըրի Մարիթիմ վաբօրլարյլա Ֆրանսա չրմէնտրֆէրլերինին վագթը հարէքէթլերի եէքտիկերէ թէսատիֆ իտէրլեր։

Մարսիլեատա վէ Լիօնտա թէվգագուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամպօլտան տօղրու Բարիզէ գատար թէնզիլը ֆիյաթլա պիլէթլեր՝ 1ինճի մէվգը էյնուն 380, վէ 2ընճի մէվգը էյնուն 274 ֆրանգ տրը։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱՖՈՒՄ

Մարսիլեատան կէլէն բօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր·

Հէր 15 կիւնտէ պիր տօղրուճա Պաֆումա կիթմէք իւզրէ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ ավելթտէ մէճբուրի սուրթտէ Թրբրայզօն, Քիրասօն, Սամսուն իսքէլէրինէ, վէ զայրը մէճբուրի սուրթտէ Իունէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Ինէպոլու իսքէլէլերինէ ուզրար։ Սթամպօլա սալը սապահրը մուվասլէթ իտէր։

ՕՏԷՍՍ

Մարսիլեատան վիբրուտ իտէն բօսթալար իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլընը։ Սալը կիւնլերի ալաֆր· սաաթ 8տէ Օտէսայա միթէվէճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Ճումա էրթէսի ագշամը Օտէսատան հարէքէթ վէ բազար էրթէսի սապահը Սթամպօլա մուվասլէթ էյլէր։

ՍԵԼԱՆԻԿ

Հէր 15 կիւնտէ պիր բազար կիւնլերի ագշամին ալաֆր· սաաթ 4ինտէ Զանագգալէ, Տէնտ Ադամ, Լակօս, Գավալա վէ Սէլանիկէ միւթէվէճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա բազար կիւնիւ մուվասլէթ էյլէր։

ԹՈՒՆՍ

15 կիւնտէ պիր բազար էրթէսի կիւնիւ ալաֆր· ագշամին սաաթ 4ինտէ Լարնա, Քէսսէճինճէ, Սուլլինա, Գալաս վէ Իպրահիլ միթէվէճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա սալը կիւնիւ մուվասլէթ էյլէր։

* * *

Պահրը Սէֆիտտէքի տիկէր սէֆէրլեր վէ Պրազիլիա, Բլաթա վէ Ինտօ Զին սէֆէրլերի հագգընտա վէ սաբ նէվի մալումատ իսթիհսալի իչիւն Գալաթատա Քիրէճ գաբուսրնտա պէօյիք աճէնտիայա միւրաճաաթ օլունա։

ԼՕՐԷՆ ՆԱՄ ՊԷՕՅԻԻՔ ԲԻՅԱՆԳՕ

Ֆրանսա ճիմհուրիյէթինին բուսատը իլէ թէրթիպ օլունընը տրը։ Հասրլատը Մէօրթ է Մէօզէլ վիլայէթինէ նիւզուլ իտէն տօլուտան տիչարը միւսապ օլան էհալիյէ մախսուս տրը։

Լօրէն էյալէթինտէն Ֆրանսա մէճլիսը այան վէ մէպուսանը ազալըղընա ինդիէրոնէ կազէթասը իտարէսինէ թէրք իտիլմիշ օլմաղա, պիլէթ ալմագ իսթէյէնլէր՝ եալընզ մէգքիւր իտարէնին վէքիլլէրինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

Լօրէն բիյանգօսը գամիթէսի րէիսի Նանսի թիճարէթ օտասը րէիսը սապրգը

ՔՍԱՐԴԷԼ

1887 սէնէսի ալաֆր· օգոստ·ը 13ինճի կիւնիւ քէշիէսի մուգաբրէր օյան Գիւնճի վէ սօն գուրա։

Պիլէթ	Ֆրանգ	Ֆրանգ
1	150,000	150,000
1	50,000	50,000
1	10,000	10,000
2	2,000	4,000
5	1,000	5,000
30	500	15,000
60	100	6,000
100		240,000

Իքրամիյէլէր պէտէլինին թէվզիսի իչիւն լազմ կէլէն մէպալիզ՝ Ֆրանսա պանգասընա թէպիմ իտիլմիշ տիր։

Իքրամիյէլէր պիլա թէնզիլ ալթուն ագչէ օլարագ, թէմամէն թէսվիյէ օլընճաճագ տրը։

Պիր պիլէթին ֆիյաթը՝ 75 սանթիմ տիր։ 10 պիլէթ 6 ֆրանգա սաթըլըր։ Սըբարըշլարրն պէտէլի բօսթա բօլիյասը եախօտ բօսթա բուլը օլարագ կէօնտէրիլմէլի տիր։ 100 պիլէթ՝ 50 ֆրանգ ֆիյաթլա սաթըլըր։ Գուրալարրն ճէտվէլ ըէմիլէրի մէճճանէն իրսալ օլունաճագ տրը։

ԻԷՐ··ԷԸ Գ··ՀԿՀ.—Կէչէն ալաֆր· յունվարրն 13ինճի թարիխինտէ վուգու պուլան իլէ գուրատա 10,000 ֆրանգտան իպարէթ օլան պէօյիւք իքրամիյէ Վիէննատա նէէր օլընան Մ··ՆԷ··Ռ ԼԸ Շ··Ռ Իսնէլէրոլ կազէթասրնրն ատօնէ վէ միւշթէրիսի օլան վէ Ռումանիա Բիւթրա չէհրինտէ իգամէթ իտէն Մ· Գօսթանթին Անտրէ իսապէթ իթմիշ տիր։ Մումմէյհէ՝ պիլէթի եաշ չէհրինտէ մուգիմ Մ· Պիգէ կէօնտէրմիշ վէ մէպլաղը մէգքիւր Բարիզտէ մուգիմ պանքէր Մ· Վասվէլէրին վէսաթէթի իլէ թահսիլ օլունմըշ տրը։

Պիլէթլէր՝ Մ··ՆԷ··Ռ ԼԸ Շ··Ռ Իսնէլէրոլ կազէթասրնրն մուխպիրլերի նէզտինտէ վէ էգճիսմէ Գալաթատա Գարաքէյօյտ Ցէյիրմէն խանընտա Իսթըրն Անէնցի իսարէսինտէ ֆիրուխթ օլունը։